

Euroopan unionin virallinen lehti

L 282

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

51. vuosikerta
25. lokakuuta 2008

Sisältö

I EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen on pakollista

ASETUKSET

Komission asetus (EY) N:o 1046/2008, annettu 24 päivänä lokakuuta 2008, kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi	1
Komission asetus (EY) N:o 1047/2008, annettu 24 päivänä lokakuuta 2008, riisiä koskevien tuontitodistusten myöntämisestä asetuksella (EY) N:o 327/98 avatuissa tariffikiintiöissä lokakuun 2008 osakaudeksi	3
★ Komission asetus (EY) N:o 1048/2008, annettu 23 päivänä lokakuuta 2008, Irlannin lipun alla purjehtivien alusten turskan kalastuksen kieltämisestä alueella VI, EY:n vesillä alueella Vb sekä EY:n ja kansainvälisillä vesillä alueilla XII ja XIV	6
★ Komission asetus (EY) N:o 1049/2008, annettu 23 päivänä lokakuuta 2008, Ranskan lipun alla purjehtivien alusten turskan kalastuksen kieltämisestä alueilla I ja IIb	8
★ Komission asetus (EY) N:o 1050/2008, annettu 24 päivänä lokakuuta 2008, asetuksen (EY) N:o 1580/2007 muuttamisesta sen määrän osalta, josta alkaen kurkuista, latva-artisokista, klementiineistä, mandariineista ja appelsiineista aletaan kantaa lisätullia	10
★ Komission asetus (EY) N:o 1051/2008, annettu 24 päivänä lokakuuta 2008, neuvoston asetuksen (EY) N:o 1342/2007 liitteen V muuttamisesta siltä osin kuin on kyse tiettyjen Venäjän federaatiosta tuotavien terästuotteiden määrällisistä rajoituksista	12
★ Euroopan keskuspankin asetus (EY) N:o 1052/2008, annettu 22 päivänä lokakuuta 2008, vähimmäisvarantojen soveltamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 1745/2003 (EKP/2003/9) muuttamisesta (EKP/2008/10)	14
★ Euroopan keskuspankin asetus (EY) N:o 1053/2008, annettu 23 päivänä lokakuuta 2008, väliaikaisista muutoksista vakuuskelpoisuutta koskeviin sääntöihin (EKP/2008/11)	17

- II EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen ei ole pakollista

PÄÄTÖKSET

Komissio

2008/812/EY:

- ★ **Komission päätös, tehty 24 päivänä lokakuuta 2008, päätöksen 2006/415/EY muuttamisesta siltä osin kuin on kyse korkeapatogeenisen lintuinfluenssan H5N1-alatyypin taudinpurkaukseen Saksan siipikarjassa liittyvistä tietyistä suoja-toimenpiteistä (tiedoksiannettu numerolla K(2008) 6154) ⁽¹⁾.....** 19

KANSAINVÄLISILLÄ SOPIMUKSILLA PERUSTETTujen ELINTEN ANTAMAT SÄÄDÖKSET

2008/813/EY:

- ★ **Vastavuoroisesta tunnustamisesta tehdyllä Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton sopimuksella perustetun komitean päätös N:o 1/2008, tehty 12 päivänä maaliskuuta 2008, uuden, rakennusalan tuotteita koskevan 16 luvun sisällyttämisestä liitteeseen 1** 22

- III Euroopan unionista tehtyä sopimusta soveltamalla annetut säädökset

EUROOPAN UNIONISTA TEHDYN SOPIMUKSEN V OSASTOA SOVELTAMALLA ANNETUT SÄÄDÖKSET

- ★ **Neuvoston päätös 2008/814/YUTP, tehty 13 päivänä lokakuuta 2008, Euroopan unionin ja Amerikan yhdysvaltojen välisen, Amerikan yhdysvaltojen osallistumista Kosovossa toteutettavaan Euroopan unionin oikeusvaltio-operaatioon (EULEX KOSOVO) koskevan sopimuksen tekemisestä** 32

Euroopan unionin ja Amerikan yhdysvaltojen välinen sopimus Amerikan yhdysvaltojen osallistumisesta Kosovossa toteutettavaan Euroopan unionin oikeusvaltio-operaatioon (EULEX KOSOVO) 33

Oikaisuja

- ★ **Oikaistaan komission asetus (EY) N:o 1039/2008, annettu 22 päivänä lokakuuta 2008, eräiden viljojen tuontitullien käyttöönotosta markkinointivuonna 2008/2009 (EUVL L 280, 23.10.2008)** 37

Huomautus lukijalle (katso kansilehden kolmas sivu)

I

(EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen on pakollista)

ASETUKSET

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1046/2008,

annettu 24 päivänä lokakuuta 2008,

kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetusten (EY) N:o 2200/96, (EY) N:o 2201/96 ja (EY) N:o 1182/2007 soveltamissäännöistä hedelmä- ja vihannesaralla 21 päivänä joulukuuta 2007 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1580/2007 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 138 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

Asetuksessa (EY) N:o 1580/2007 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten soveltamiseksi perusteista, joiden mukaan komissio vahvistaa kolmansista maista tapahtuvan tuonnin kiinteät arvot mainitun asetuksen liitteessä XV olevassa A osassa luetelluille tuotteille ja ajanjaksoille,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1580/2007 138 artiklassa tarkoitetut kiinteät tuontiarvot vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 25 päivänä lokakuuta 2008.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 24 päivänä lokakuuta 2008.

Komission puolesta

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 350, 31.12.2007, s. 1.

LIITE

Kiinteät tuontiarvot tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmansien maiden koodi ⁽¹⁾	Kiinteä tuontiarvo
0702 00 00	IL	106,4
	MA	46,2
	MK	40,8
	TR	72,2
	ZZ	66,4
0707 00 05	JO	162,5
	TR	118,2
	ZZ	140,4
0709 90 70	TR	121,3
	ZZ	121,3
0805 50 10	AR	112,1
	MA	96,1
	TR	91,9
	ZA	85,2
	ZZ	96,3
0806 10 10	BR	224,2
	TR	119,1
	US	224,6
	ZZ	189,3
0808 10 80	CA	97,3
	CL	72,8
	CN	91,2
	MK	37,6
	NZ	75,6
	US	136,5
	ZA	92,0
	ZZ	86,1
0808 20 50	CL	60,3
	CN	110,4
	TR	125,5
	ZZ	98,7

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSIO ASETUS (EY) N:o 1047/2008,**annettu 24 päivänä lokakuuta 2008,****riisiä koskevien tuontitodistusten myöntämisestä asetuksella (EY) N:o 327/98 avatuissa
tariffikiintiöissä lokakuun 2008 osakaudeksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon tuontitodistusjärjestelmän alaisten maataloustuotteiden tuontitariffikiintiöiden hallinnointia koskevista yhteisistä säännöistä 31 päivänä elokuuta 2006 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1301/2006 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Riisin ja rikutun riisin tuontia koskevien tiettyjen tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista 10 päivänä helmikuuta 1998 annetulla komission asetuksella (EY) N:o 327/98 ⁽³⁾ avataan eräitä riisin ja rikkoutuneiden riisinjyvien tuontitariffikiintiöitä, jotka on jaettu alkuperämaittain ja useaan osakauteen mainitun asetuksen liitteen IX mukaisesti ja komission asetuksen (EY) N:o 60/2008 ⁽⁴⁾ mukaisesti, sekä säädetään niiden hallinnointitavasta (asetuksella (EY) N:o 60/2008 avataan helmikuuksi 2008 erityinen osakausi Amerikan yhdysvalloista peräisin olevan kokonaan tai osittain hiotun riisin tuontitariffikiintiölle).
- (2) Lokakuu on ainoa osakausi asetuksen (EY) N:o 327/98 1 artiklan 1 kohdan a alakohdassa säädettyssä kiintiössä, jonka järjestysnumero on 09.4138. Tähän kiintiöön sisältyvät kiintiöissä, joiden järjestysnumerot ovat 09.4127-09.4128-09.4129-09.4130, edellisellä osakaudella käytämättä jääneet määrät. Lokakuu on viimeinen osakausi asetuksen (EY) N:o 327/98 1 artiklan 1 kohdan b ja e

alakohdassa säädettyissä kiintiöissä, joiden järjestysnumerot ovat 09.4148 ja 09.4168 ja joihin sisältyvät edellisen osakauden käyttämättömät määrät.

- (3) Asetuksen (EY) N:o 327/98 8 artiklan a alakohdan mukaisesti tehdystä ilmoituksesta ilmenee, että mainitun asetuksen 4 artiklan 1 kohdan mukaisesti lokakuun 2008 ensimmäisten 10 työpäivän aikana jätetyt hakemukset koskevat määrää, joka on suurempi kuin käytettävissä oleva määrä. Sen vuoksi olisi määritettävä, missä määrin tuontitodistuksia voidaan myöntää, ja vahvistettava haettuihin määriin sovellettava jakokerroin.
- (4) On myös syytä ilmoittaa kunkin asetuksessa (EY) N:o 327/98 säädetyn kiintiön lopullinen käyttöprosentti vuonna 2008,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Asetuksessa (EY) N:o 327/98 tarkoitettuun kiintiöön, jonka järjestysnumero on 09.4138 kuuluvaa riisiä varten lokakuun 2008 ensimmäisten 10 työpäivän aikana jätettyjen tuontitodistushakemusten perusteella myönnetään todistuksia siten, että haettuihin määriin sovelletaan tämän asetuksen liitteessä vahvistettua jakokerrointa.

2. Kunkin asetuksessa (EY) N:o 327/98 säädetyn kiintiön lopullinen käyttöprosentti vuonna 2008 ilmoitetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 24 päivänä lokakuuta 2008.

Komission puolesta

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 238, 1.9.2006, s. 13.

⁽³⁾ EYVL L 37, 11.2.1998, s. 5.

⁽⁴⁾ EUVL L 22, 25.1.2008, s. 6.

LIITE

Lokakuun 2008 osakaudeksi jaettavat määrät asetuksen (EY) N:o 327/98 mukaisesti ja vuoden 2008 lopulliset käyttöprosentit:

- a) Asetuksen (EY) N:o 327/98 1 artiklan 1 kohdan a alakohdassa säädetty CN-koodiin 1006 30 kuuluvan kokonaan tai osittain hiotun riisin kiintiö:

Alkuperä	Järjestysnumero	Jakokerroin lokakuun 2008 osakauden osalta	Vuoden 2008 kiintiön lopullinen käyttöprosentti
Amerikan yhdysvallat	09.4127		98,99 %
Thaimaa	09.4128		100 %
Australia	09.4129		82,68 %
Muut alkuperät	09.4130		100 %
Kaikki maat	09.4138	1,724138 %	100 %

- b) Asetuksen (EY) N:o 327/98 1 artiklan 1 kohdan b alakohdassa säädetty CN-koodiin 1006 20 kuuluvan esikuoritun riisin kiintiö:

Alkuperä	Järjestysnumero	Jakokerroin lokakuun 2008 osakauden osalta	Vuoden 2008 kiintiön lopullinen käyttöprosentti
Kaikki maat	09.4148	— ⁽¹⁾	100 %

- c) Asetuksen (EY) N:o 327/98 1 artiklan 1 kohdan c alakohdassa säädetty CN-koodiin 1006 40 kuuluvien rikkoutuneiden riisinyvien kiintiö:

Alkuperä	Järjestysnumero	Vuoden 2008 kiintiön lopullinen käyttöprosentti
Thaimaa	09.4149	81,61 %
Australia	09.4150	0 %
Guyana	09.4152	0 %
Amerikan yhdysvallat	09.4153	0 %
Muut alkuperät	09.4154	100 %

- d) Asetuksen (EY) N:o 327/98 1 artiklan 1 kohdan d alakohdassa säädetty CN-koodiin 1006 30 kuuluvan osittain tai kokonaan hiotun riisin kiintiö:

Alkuperä	Järjestysnumero	Vuoden 2008 kiintiön lopullinen käyttöprosentti
Thaimaa	09.4112	100 %
Amerikan yhdysvallat	09.4116	100 %
Intia	09.4117	100 %
Pakistan	09.4118	100 %
Muut alkuperät	09.4119	100 %
Kaikki maat	09.4166	100 %

- e) Asetuksen (EY) N:o 327/98 1 artiklan 1 kohdan e alakohdassa säädetty CN-koodiin 1006 40 kuuluvien rikkoutuneiden riisinjyvien kiintiö:

Alkuperä	Järjestysnumero	Jakokerroin lokakuun 2008 osakauden osalta	Vuoden 2008 kiintiön lopullinen käyttöprosentti
Kaikki maat	09.4168	— ⁽¹⁾	100 %

⁽¹⁾ Tälle osakaudelle ei ole enää käytettävissä olevia määriä

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1048/2008,**annettu 23 päivänä lokakuuta 2008,****Irlannin lipun alla purjehtivien alusten turskan kalastuksen kieltämisestä alueella VI, EY:n vesillä
alueella Vb sekä EY:n ja kansainvälisillä vesillä alueilla XII ja XIV**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon elollisten vesiluonnonvarojen säilyttämisestä ja kestävästä hyödyntämisestä yhteisessä kalastuspolitiikassa 20 päivänä joulukuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2371/2002 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 26 artiklan 4 kohdan,ottaa huomioon yhteiseen kalastuspolitiikkaan sovellettavasta valvontajärjestelmästä 12 päivänä lokakuuta 1993 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2847/93 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 21 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Yhteisön vesialueilla ja yhteisön aluksiin sellaisilla muilla vesialueilla, joilla sovelletaan saalisrajoituksia, sovellettavien eräiden kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuuksien ja niihin liittyvien edellytysten vahvistamisesta vuodeksi 2008 16 päivänä tammikuuta 2008 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 40/2008 ⁽³⁾ säädetään kiintiöistä vuodeksi 2008.
- (2) Komission saamien tietojen mukaan tämän asetuksen liitteessä tarkoitettun jäsenvaltion lipun alla purjehtivien tai kyseisessä jäsenvaltiossa rekisteröityjen alusten mainitussa liitteessä tarkoitettun kalakannan saaliit ovat täyttäneet vuoden 2008 kiintiön.

- (3) Sen vuoksi on tarpeen kieltää kyseisen kannan kalastus, sen pitäminen aluksella, jälleenlaivaaminen ja purkaminen,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla**Kiintiön täyttäminen**

Tämän asetuksen liitteessä tarkoitettun jäsenvaltion vuotta 2008 koskevan kalastuskiintiön katsotaan täyttyneen tämän asetuksen liitteessä tarkoitettun kalakannan osalta mainitussa liitteessä vahvistetusta päivämäärästä alkaen.

2 artikla**Kiellot**

Kielletään tämän asetuksen liitteessä tarkoitettun jäsenvaltion lipun alla purjehtivilta aluksilta tai kyseisessä jäsenvaltiossa rekisteröidyiltä aluksilta mainitussa liitteessä tarkoitettun kannan kalastus mainitussa liitteessä vahvistetusta päivästä alkaen. Näiltä aluksilta kielletään kyseisen pyydetyn kannan aluksella pitäminen, jälleenlaivaaminen ja purkaminen mainitun päivän jälkeen.

3 artikla**Voimaantulo**

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä lokakuuta 2008.

Komission puolesta

Fokion FOTIADIS

Meri- ja kalastusasioiden pääosaston pääjohtaja

⁽¹⁾ EYVL L 358, 31.12.2002, s. 59.

⁽²⁾ EYVL L 261, 20.10.1993, s. 1.

⁽³⁾ EUVL L 19, 23.1.2008, s. 1.

LIITE

Nro	46/T&Q
Jäsenvaltio	IRL
Kanta	COD/561214
Laji	Turska (<i>Gadus morhua</i>)
Alue	VI, EY:n vedet alueella Vb, EY:n ja kansainväliset vedet alueilla XII ja XIV
Päivämäärä	20.6.2008

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1049/2008,**annettu 23 päivänä lokakuuta 2008,****Ranskan lipun alla purjehtivien alusten turskan kalastuksen kieltämisestä alueilla I ja IIb**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon elollisten vesiluonnonvarojen säilyttämisestä ja kestävästä hyödyntämisestä yhteisessä kalastuspolitiikassa 20 päivänä joulukuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2371/2002 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 26 artiklan 4 kohdan,

ottaa huomioon yhteiseen kalastuspolitiikkaan sovellettavasta valvontajärjestelmästä 12 päivänä lokakuuta 1993 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2847/93 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 21 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Yhteisön vesialueilla ja yhteisön aluksiin sellaisilla muilla vesialueilla, joilla sovelletaan saalisrajoituksia, sovellettavien eräiden kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuuksien ja niihin liittyvien edellytysten vahvistamisesta vuodeksi 2008 16 päivänä tammikuuta 2008 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 40/2008 ⁽³⁾ säädetään kiintiöistä vuodeksi 2008.
- (2) Komission saamien tietojen mukaan tämän asetuksen liitteessä tarkoitettujen jäsenvaltion lipun alla purjehtivien tai kyseisessä jäsenvaltiossa rekisteröityjen alusten mainitussa liitteessä tarkoitettujen kalakannan saaliit ovat täyttäneet vuoden 2008 kiintiön.

- (3) Sen vuoksi on tarpeen kieltää kyseisen kannan kalastus, sen pitäminen aluksella, jälleenlaivaaminen ja purkaminen,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla**Kiintiön täytyminen**

Tämän asetuksen liitteessä tarkoitettujen jäsenvaltion kalastuskiintiö vuodeksi 2008 kyseisessä liitteessä tarkoitettulle kannalle katsotaan kokonaan käytetyksi liitteessä vahvistetusta päivämäärästä alkaen.

2 artikla**Kiellot**

Kielletään tämän asetuksen liitteessä tarkoitettujen jäsenvaltion lipun alla purjehtivilta aluksilta tai kyseisessä jäsenvaltiossa rekisteröidyiltä aluksilta mainitussa liitteessä tarkoitettujen kannan kalastus mainitussa liitteessä vahvistetusta päivästä alkaen. Näiltä aluksilta kielletään kyseisen pyydetyn kannan aluksella pitäminen, jälleenlaivaaminen ja purkaminen mainitun päivän jälkeen.

3 artikla**Voimaantulo**

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä lokakuuta 2008.

Komission puolesta

Fokion FOTIADIS

Meri- ja kalastusasioiden pääosaston pääjohtaja

⁽¹⁾ EYVL L 358, 31.12.2002, s. 59.

⁽²⁾ EYVL L 261, 20.10.1993, s. 1.

⁽³⁾ EUVL L 19, 23.1.2008, s. 1.

LIITE

Nro	48/T&Q
Jäsenvaltio	FRA
Kanta	COD/1/2B.
Laji	Turska (<i>Gadus morhua</i>)
Alue	I ja IIb
Päivämäärä	7.9.2008

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1050/2008,**annettu 24 päivänä lokakuuta 2008,****asetuksen (EY) N:o 1580/2007 muuttamisesta sen määrän osalta, josta alkaen kurkuista, latva-
artisokista, klementiineistä, mandariineista ja appelsiineista aletaan kantaa lisätullia**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 143 artiklan b alakohdan yhdessä sen 4 artiklan kanssa,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston asetusten (EY) N:o 2200/96, (EY) N:o 2201/96 ja (EY) N:o 1182/2007 soveltamissäännöistä hedelmä- ja vihannsalalla 21 päivänä joulukuuta 2007 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1580/2007 ⁽²⁾ säädetään sen liitteessä XVII lueteltujen tuotteiden tuonnin valvonnasta. Valvonta tapahtuu tietyistä yhteisön tullikooduksista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 soveltamista koskevista säännöksistä 2 päivänä heinäkuuta 1993 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 2454/93 ⁽³⁾ 308 d artiklassa säädettyjen yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti.
- (2) Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen yhteydessä tehdyn maataloussopimuksen ⁽⁴⁾ 5 artiklan 4

kohdan soveltamiseksi ja vuosilta 2005, 2006 ja 2007 saatavilla olevien viimeisimpien tietojen perusteella määrää, josta alkaen kurkuista, latva-artisokista, klementiineistä, mandariineista ja appelsiineista aletaan periä lisätullia, olisi mukautettava.

- (3) Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 1580/2007 olisi muutettava.
- (4) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 1580/2007 liite XVII tämän asetuksen liitteellä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä marraskuuta 2008

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 24 päivänä lokakuuta 2008.

Komission puolesta

Mariann FISCHER BOEL

Komission jäsen

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 350, 31.12.2007, s. 1.

⁽³⁾ EYVL L 253, 11.10.1993, s. 1,

⁽⁴⁾ EYVL L 336, 23.12.1994, s. 22.

LIITE

"LIITE XVII

LISÄTUONTITULLIT: IV OSASTON II LUVUN 2 JAKSO

Tavarauksen kuvauksen sanamuotoa on pidettävä ainoastaan ohjeellisena, sanotun kuitenkaan rajoittamatta yhdistetyn nimikkeistön tulkintasääntöjä. Lisätullien soveltamisala määräytyy tässä liitteessä CN-koodien sisällön mukaan, sellaisena kuin ne ovat tämän asetuksen antamishetkellä.

Järjestysnumero	CN-koodi	Kuvaus	Soveltamisjakso	Määrä, josta alkaen kannetaan lisätullia (tonnia)
78.0015	0702 00 00	Tomaatit	1. lokakuuta – 31. toukokuuta	594 495
78.0020			1. kesäkuuta – 30. syyskuuta	108 775
78.0065	0707 00 05	Kurkut	1. toukokuuta – 31. lokakuuta	8 632
78.0075			1. marraskuuta – 30. huhtikuuta	15 259
78.0085	0709 90 80	Latva-artistokat	1. marraskuuta – 30. kesäkuuta	16 421
78.0100	0709 90 70	Kesäkurpitsat	1. tammikuuta – 31. joulukuuta	117 360
78.0110	0805 10 20	Appelsiinit	1. joulukuuta – 31. toukokuuta	700 277
78.0120	0805 20 10	Klementiinit	1. marraskuuta alkaen helmikuun loppuun	385 569
78.0130	0805 20 30 0805 20 50 0805 20 70 0805 20 90	Mandariinit (myös tangeriinit ja satsumat); wilkingit ja muut niiden kaltaiset sitrushedelmähybridit	1. marraskuuta alkaen helmikuun loppuun	95 620
78.0155	0805 50 10	Sitruunat	1. kesäkuuta – 31. joulukuuta	335 545
78.0160			1. tammikuuta – 31. toukokuuta	64 453
78.0170	0806 10 10	Syötäväksi tarkoitetut viinirypäleet	21. heinäkuuta – 20. marraskuuta	89 754
78.0175	0808 10 80	Omenat	1. tammikuuta – 31. elokuuta	875 884
78.0180			1. syyskuuta – 31. joulukuuta	106 430
78.0220	0808 20 50	Päärynät	1. tammikuuta – 30. huhtikuuta	257 029
78.0235			1. heinäkuuta – 31. joulukuuta	37 083
78.0250	0809 10 00	Aprikoosit	1. kesäkuuta – 31. heinäkuuta	4 199
78.0265	0809 20 95	Kirsikat (muut kuin hapankirsikat)	21. toukokuuta – 10. elokuuta	151 059
78.0270	0809 30	Persikat, myös nektariinit	11. kesäkuuta – 30. syyskuuta	39 144
78.0280	0809 40 05	Luumut	11. kesäkuuta – 30. syyskuuta	7 658"

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1051/2008,**annettu 24 päivänä lokakuuta 2008,****neuvoston asetuksen (EY) N:o 1342/2007 liitteen V muuttamisesta siltä osin kuin on kyse tiettyjen Venäjän federaatiosta tuotavien terästuotteiden määrällisistä rajoituksista**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

asetetuissa aikarajoissa. On aiheellista tehdä Venäjän pyynnöstä johtuvat tarpeelliset mukautukset määrällisiin rajoituksiin vuodeksi 2008.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Venäjän federaatiosta tuotavia tiettyjä terästuotteita koskevien rajoitusten hallinnoinnista 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1342/2007 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 5 artiklan,

(5) Sopimuksen 10 artiklassa määrätään, että kunkin vuotuisen uusimisen yhteydessä nostetaan määriä kussakin tuoteryhmässä 2,5 prosenttia.

(6) Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 1342/2007 olisi muutettava,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Euroopan yhteisö ja Venäjän federaatio allekirjoittivat 26 päivänä lokakuuta 2007 sopimuksen ⁽²⁾ tiettyjen terästuotteiden kaupasta, jäljempänä 'sopimus'.

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

(2) Sopimuksen 3 artiklan 3 kohdan mukaan tiettyinä vuotena käyttämättä jääneitä määriä on lupa siirtää seuraavalle vuodelle määrä, joka on enintään 7 prosenttia sopimuksen liitteessä II vahvistetusta asianomaisesta määrällisestä rajoituksesta.

Korvataan asetuksen (EY) N:o 1342/2007 liitteessä V vahvistetut määrälliset rajoitukset vuodeksi 2008 tämän asetuksen liitteessä I vahvistetuilla määrällisillä rajoituksilla.

2 artikla

(3) Sopimuksen 3 artiklan 4 kohdan nojalla enintään 7 prosenttia tietyn tuoteryhmän määrällisestä rajoituksesta voidaan siirtää muuhun ryhmään, ja tuoteluokkien väliset siirrot eivät saa ylittää 25 000:ta tonnia.

Euroopan yhteisön ja Venäjän federaation vuonna 2007 tekemän tiettyjen terästuotteiden kauppaa koskevan sopimuksen 10 artiklan 1 kohdan mukaiset määrälliset rajoitukset vuodeksi 2009 vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä II.

3 artikla

(4) Venäjä on ilmoittanut yhteisölle aikomuksestaan hyödyntää 3 artiklan 3 ja 4 kohdan määräyksiä sopimuksessa

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 24 päivänä lokakuuta 2008.

Komission puolesta
Catherine ASHTON
Komission jäsen

⁽¹⁾ EUVL L 300, 17.11.2007, s. 1.
⁽²⁾ EUVL L 300, 17.11.2007, s. 52.

LIITE I

MÄÄRÄLLISET RAJOITUKSET VUODEKSI 2008

(tonnia)	
Tuotteet	2008
<i>SA. Levytuotteet</i>	
SA1. Kelat	1 113 993
SA2. Raskaat levyt	308 907
SA3. Muut levytuotteet	600 454
SA4. Seosterästuotteet	104 290
SA5. Seosteräksestä valmistetut kvarttolevyt	27 932
SA6. Seosteräksestä valmistetut, kylmävalssatut pinnoitetut levyt	109 650
<i>SB. Pitkät tuotteet</i>	
SB1. Palkit	58 906
SB2. Valssilanka	329 010
SB3. Muut pitkät tuotteet	529 434
Huomautus: SA ja SB ovat tuoteluokkia. SA1–SA6 ja SB1–SB3 ovat tuoteryhmiä.	

LIITE II

MÄÄRÄLLISET RAJOITUKSET VUODEKSI 2009

(tonnia)	
Tuotteet	2009
<i>SA. Levytuotteet</i>	
SA1. Kelat	1 060 875
SA2. Raskaat levyt	281 875
SA3. Muut levytuotteet	609 875
SA4. Seosterästuotteet	107 625
SA5. Seosteräksestä valmistetut kvarttolevyt	25 625
SA6. Seosteräksestä valmistetut, kylmävalssatut pinnoitetut levyt	112 750
<i>SB. Pitkät tuotteet</i>	
SB1. Palkit	56 375
SB2. Valssilanka	332 100
SB3. Muut pitkät tuotteet	519 675
Huomautus: SA ja SB ovat tuoteluokkia. SA1–SA6 ja SB1–SB3 ovat tuoteryhmiä.	

EUROOPAN KESKUSPANKIN ASETUS (EY) N:o 1052/2008,**annettu 22 päivänä lokakuuta 2008,****vähimmäisvarantojen soveltamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 1745/2003 (EKP/2003/9) muuttamisesta
(EKP/2008/10)**

EUROOPAN KESKUSPANKIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön (jäljempänä "EKP:n perussääntö") ja erityisesti sen 19.1 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan keskuspankin soveltamista vähimmäisvarannoista 23 päivänä marraskuuta 1998 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2531/98 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon Euroopan keskuspankin valtuuksista määrätä seuraamuksia 23 päivänä marraskuuta 1998 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2532/98 ⁽²⁾,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) EKP:n perussäännön 19.1 artiklassa määrätään, että EKP:n neuvosto voi vahvistaa vaadittujen vähimmäisvarantojen laskentaperustetta ja määräytymistä koskevat säännöt.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 2531/98 2 artiklassa säädetään, että EKP voi yhtäläisen kohtelun periaatetta noudattaen vapauttaa laitoksia vähimmäisvarantovelvoitteesta EKP:n vahvistamien perusteiden mukaisesti.
- (3) EKP katsoo, että on tarpeen tiukentaa perusteita vähimmäisvarantovelvoitetta koskevan vapautuksen myöntämiselle ja myös lisätä uusi peruste, jonka nojalla on mahdollista myöntää vapautus laitoksille, joiden varat on jäädytetty tai joihin sovelletaan muita yhteisön tai jäsenvaltion määräämiä toimenpiteitä laitoksen varojen käytön rajoittamiseksi, tai joihin muutoin sovelletaan EKP:n neuvoston tekemää päätöstä, jolla keskeytetään tai peruutetaan luottolaitosten mahdollisuus osallistua avomarkkinaoperaatioihin tai maksuvalmiusjärjestelmän käyttöön.
- (4) Aiempien kokemusten perusteella on tarpeen muuttaa Euroopan keskuspankin asetusta (EY) N:o 1745/2003 (EKP/2003/9) ⁽³⁾ myös siten, että voidaan tarkistaa vähimmäisvarantojen laskennan perustana olevaa varantopohjan osatekijöiden määritelmää sekä vähimmäisvarantoja välittäjän kautta pitäviin laitoksiin sovellettavia säännöksiä, jotka koskevat vapautusta velvollisuudesta antaa tietoja laitoskohtaisesti.

- (5) Asetuksessa (EY) N:o 1745/2003 (EKP/2003/9) olisi myös säädettävä siirtymäpitoajanjaksoja koskevista yleisistä perusteista niitä laitoksia varten, joihin sovelletaan ensimmäistä kertaa EKP:n varantovelvoitteita niiden sijaintijäsenvaltiossa tapahtuvan euron käyttöönoton vuoksi,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetusta (EY) N:o 1745/2003 (EKP/2003/9) muutetaan seuraavasti:

- 1) Korvataan 2 artiklan 2 ja 3 kohta seuraavasti:

"2. Laitos vapautetaan varantovelvoitteesta sen tarvitsematta hakea tällaista vapautusta sen pitoajanjakson alusta, jonka kuluessa laitoksen toimilupa peruutetaan tai toimiluvasta luovutaan taikka jonka kuluessa rahaliittoon osallistuvan jäsenvaltion oikeusviranomainen tai muu toimivaltainen viranomainen päättää laitokseen kohdistuvan selvitystilamennettelyn aloittamisesta.

EKP voi syrjintää harjoittamatta vapauttaa seuraavat laitokset varantovelvoitteista:

- a) laitokset, jotka ovat tervehdyttämismennettelyn kohteena;
- b) laitokset, joiden varat on jäädytetty ja/tai joihin sovelletaan muita yhteisön tai jäsenvaltion määräämiä perustamissopimuksen 60 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä, joilla rajoitetaan laitosten varojen käyttöä, tai joihin sovelletaan EKP:n neuvoston tekemää päätöstä, jolla keskeytetään tai peruutetaan luottolaitosten mahdollisuus osallistua avomarkkinaoperaatioihin tai maksuvalmiusjärjestelmän käyttöön;
- c) laitokset, joiden tapauksessa EKP:n vähimmäisvarantojärjestelmän tarkoitus ei toteutuisi varantovelvoitteiden asettamisella. Vapauttamispäätöksiä tehdessään EKP ottaa huomioon ainakin yhden seuraavista kriteereistä:

- i) laitoksella on lupa harjoittaa ainoastaan toimintoja, joilla on jokin erityistarkoitus;

⁽¹⁾ EYVL L 318, 27.11.1998, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 318, 27.11.1998, s. 4.

⁽³⁾ EUVL L 250, 2.10.2003, s. 10.

ii) laitos ei saa harjoittaa aktiivista pankkitoimintaa kilpailen muiden luottolaitosten kanssa;

iii) laitoksella on oikeudellinen velvoite osoittaa kaikki talletuksensa alueellista ja/tai kansainvälistä kehitysapua palveleviin tarkoituksiin.

3. EKP julkaisee luettelon varantovelvoitteen alaisista laitoksista. Samoin EKP julkaisee luettelon myös niistä laitoksista, jotka on vapautettu varantovelvoitteesta muista kuin seuraavista syistä:

- a) laitos on tervehdyttämismenettelyjen kohteena;
- b) laitoksen varat on jäädytetty ja/tai laitokseen sovelletaan muita yhteisön tai jäsenvaltion perustamissopimuksen 60 artiklan 2 kohdan nojalla määrittämiä toimenpiteitä, joilla rajoitetaan laitoksen varojen käyttöä, tai laitosta koskee EKP:n neuvoston tekemä päätös, jolla keskeytetään tai peruutetaan luottolaitoksen mahdollisuus osallistua avomarkkinaoperaatioihin tai maksuvalmiusjärjestelmän käyttöön.

Laitokset voivat käyttää näitä luetteloita todetakseen, onko niillä velkoja toiselle varantovelvoitteen alaiselle laitokselle. Näiden luetteloiden perusteella ei kuitenkaan voida todeta, ovatko laitokset 2 artiklan mukaisesti varantovelvoitteen alaisia.”

2) Korvataan 3 artiklan 2 kohta seuraavasti:

”2. Seuraavia velkoja ei sisällytetä varantopohjaan:

- a) velat muulle laitokselle, jota ei ole merkitty EKP:n vähimmäisvarantojärjestelmästä vapautettujen laitosten luetteloon 2 artiklan 3 kohdan mukaisesti;
- b) velat EKP:lle tai rahaliittoon osallistuvalla kansallisella keskuspankille.

Tämän säännöksen soveltamiseksi laitoksen tulee voida näyttää toteen asianomaiselle rahaliittoon osallistuvalla kansalliselle keskuspankille niiden velkojen todellinen määrä, jotka sillä on muulle laitokselle, jota ei ole merkitty EKP:n vähimmäisvarantojärjestelmästä vapautettujen laitosten luetteloon, ja EKP:lle tai rahaliittoon osallistuvalla kansalliselle keskuspankille, jotta nämä velat voidaan jättää varantopohjan ulkopuolelle. Ellei tällaista näyttöä pystytä esittämään alkuperäiseltä maturiteettiltaan enintään kahden vuoden velkapapereista, laitos voi tehdä alkuperäiseltä maturiteettiltaan enintään kahden vuoden velkapapereidensa avoinna olevasta kannasta vakiovähennyksen varantopohjan laskemiseksi. EKP jul-

kaisee vakiovähennysten määrän samalla tavoin kuin 2 artiklan 3 kohdassa tarkoitetun luettelon.”

3) Korvataan 4 artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. Seuraaviin velkaeriin sovelletaan velvoiteprosenttia 0 (niiden EKP:n raha- ja pankkitilastointia koskevien tiedonkeruusäännösten mukaisesti, joista säädetään asetuksessa (EY) N:o 2423/2001 (EKP/2001/13)):

- a) yli 2 vuoden määräaikaistalletukset;
- b) talletukset, joiden irtisanomisaika on yli 2 vuotta;
- c) takaisinostosopimukset eli repot;
- d) velkapaperit, joiden alkuperäinen maturiteetti on yli 2 vuotta.”

4) Korvataan 11 artikla seuraavasti:

”11 artikla

Varantotalletusten konsolidoitu käsittely

Laitosten, jotka saavat antaa konsolidoitua varantopohjaansa koskevia tilastotietoja ryhmänä (niiden EKP:n raha- ja pankkitilastointia koskevien tiedonkeruusäännösten mukaisesti, joista säädetään asetuksessa (EY) N:o 2423/2001 (EKP/2001/13), on 10 artiklan säännöksiä noudattaen pidettävä vähimmäisvarantoja yhden sellaisen ryhmän laitoksen välityksellä, joka toimii yksinomaan näiden laitosten välittäjänä. Kun EKP on antanut luvan konsolidoitua varantopohjaa koskevien tilastotietojen ilmoittamiseen ryhmänä, ryhmän välittäjänä toimiva laitos vapautetaan automaattisesti 10 artiklan 6 kohdan säännöksistä, ja ainoastaan koko ryhmä on oikeutettu saamaan 5 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun vähennyksen.”

5) Lisätään seuraava 13 a artikla:

”13 a artikla

Euroalueen laajeneminen

1. Niitä tapauksia varten, joissa jäsenvaltio ottaa euron käyttöön perustamissopimuksen mukaisesti, EKP:n neuvosto siirtää EKP:n johtokunnalle toimivallan päättää seuraavista asioista ottaen tarpeen mukaan huomioon markkinaoperaatioiden komitean ja EKP:n näkemykset:

- a) siirtymäpitoajanjakson päivämäärät sovellettaessa vähimmäisvarantovelvoitteita jäsenvaltiossa sijaitseviin laitoksiin, niin että ajanjakso alkaa päivästä, jona euro otetaan käyttöön kyseisessä jäsenvaltiossa;

- b) varantopohjan laskutapa, jotta voidaan määrittää sen vähimmäisvarantovelvoitteen määrä, joka euron käyttöön ottavassa jäsenvaltiossa sijaitsevilla laitoksilla on velvollisuus pitää siirtymäpitoajanjakson aikana, ottaen huomioon EKP:n raha- ja pankkitilastointia koskevat tiedonkeruusäännökset, joista säädetään asetuksessa (EY) N:o 2423/2001 (EKP/2001/13); ja
- c) määraaika, jonka kuluessa euron käyttöön ottavassa jäsenvaltiossa sijaitsevien luottolaitosten ja niiden kansallisen keskuspankin on laskettava ja tarkistettava vähimmäisvarannot siirtymäpitoajanjakson osalta.

EKP:n johtokunta julkaisee päätöstään koskevan tiedotteen viimeistään kaksi kuukautta ennen kyseisessä jäsenvaltiossa tapahtuvaa euron käyttöönottoa.

2. EKP:n neuvosto siirtää lisäksi EKP:n johtokunnalle toimivallan antaa lupa muissa rahaliittoon osallistuvissa jäsenvaltioissa sijaitseville laitoksille vähentää varantopohjasta velat euron käyttöönottavassa jäsenvaltiossa sijaitseville laitoksille niiden pitoajanjaksojen osalta, jotka sattuvat samaan aikaan siirtymäpitoajanjakson kanssa ja seuraavat sitä, vaikka tällaiset laitokset eivät vähimmäisvarantovelvoitetta lasket-

taessa ole 2 artiklan 3 kohdan mukaisesti varantovelvoitteen alaisten laitosten luettelossa. Tässä tapauksessa päätöksissä, jotka EKP:n johtokunta tekee tämän kohdan nojalla, voidaan tarkemmin määrittää tapa, jolla näiden velkojen vähentäminen tehdään.

3. EKP:n johtokunnan 1 ja 2 kohdan nojalla tekemät päätökset annetaan viipymättä tiedoksi EKP:n neuvostolle, ja EKP:n johtokunta noudattaa kaikkia EKP:n neuvoston tältä osin tekemiä päätöksiä.”

2 artikla

Loppumääräys

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Annettu Frankfurt am Mainissa 22 päivänä lokakuuta 2008.

EKP:n neuvoston puolesta
EKP:n puheenjohtaja
Jean-Claude TRICHET

EUROOPAN KESKUSPANKIN ASETUS (EY) N:o 1053/2008,
annettu 23 päivänä lokakuuta 2008,
väliaikaisista muutoksista vakuuskelpoisuutta koskeviin sääntöihin
(EKP/2008/11)

EUROOPAN KESKUSPANKIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 105 artiklan 2 kohdan ensimmäisen luetelmakohdan ja 110 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön ja erityisesti sen 34.1 artiklan ensimmäisen luetelmakohdan yhdessä 3.1 artiklan ensimmäisen luetelmakohdan ja 18.2 artiklan kanssa,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Jotta voitaisiin väliaikaisesti edistää likviditeetin myöntämistä eurojärjestelmän rahapolitiikan vastapuolille, on tarpeen laajentaa vakuuskelpoisuuden määritelmiä niiden vakuuksien osalta, joita eurojärjestelmän rahapoliittisten operaatioiden vastapuolet antavat eurojärjestelmälle likviditeetin vakuudeksi. Vakuuskelpoisuusvaatimuksista säädetään eurojärjestelmän rahapolitiikan välineistä ja menettelyistä 31 päivänä elokuuta 2000 annetuissa suuntaviivoissa EKP/2000/7 ⁽¹⁾.
- (2) Euroopan keskuspankin (EKP) neuvosto päätti 15 päivänä lokakuuta 2008 eurojärjestelmän operaatioissa käytettävien vakuuksien kelpoisuusvaatimuksia koskevien sääntöjen väliaikaisesta laajentamisesta. EKP:n neuvosto päätti lisäksi, että tämän päätöksen voimaantulopäivästä sekä kelpoisuusvaatimusten laajennettua määritelmää koskevista muista toimenpiteistä ilmoitettaisiin mahdollisimman pian.
- (3) Jotta edellä mainittu päätös voitaisiin toteuttaa tavalla, joka mahdollistaa sen välittömän soveltamisen, on turvaututtava asetukseen, joka ei edellytä euron käyttöön ottaneiden jäsenvaltioiden kansallisilta keskuspankeilta (jäljempänä kansalliset keskuspankit) täytäntöönpanotoimia. Asetuksen on määrä olla voimassa vain lyhyen ajan, ja se korvataan EKP:n suuntaviivoilla,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tiettyjen vakuuskelpoisuutta koskevien ehtojen laajentaminen

1. Suuntaviivojen EKP/2000/7 liitteessä I (jäljempänä 'yleisasiakirja') määriteltyjä vakuuskelpoisuusvaatimuksia laajennetaan 2 ja 7 artiklan mukaisesti.

⁽¹⁾ EYVL L 310, 11.12.2000, s. 1.

2. Mikäli tämän asetuksen ja yleisasiakirjan säännökset, selaisina kuin kansalliset keskuspankit ovat panneet ne täytäntöön kansallisella tasolla, poikkeavat toisistaan, sovelletaan ensin mainittua. Kansalliset keskuspankit soveltavat edelleen kaikkia yleisasiakirjan säännöksiä muuttamattomina, ellei tässä asetuksessa säädetä toisin.

2 artikla

Yhdysvaltain dollarin, Englannin punnan ja Japanin jenin määraisten vakuuksien vakuuskelpoisuus

1. Yleisasiakirjan 6.2.1 kohdassa kuvatut jälkimarkkinakelpoiset velkainstrumentit, jos ne ovat Yhdysvaltain dollarin, Englannin punnan tai Japanin jenin määraisiä, kelpaavat eurojärjestelmän rahapoliittisissa operaatioissa vakuudeksi edellyttäen, että i) ne on laskettu liikkeeseen ja niitä säilytetään ja ne toimitetaan euroalueella; ja ii) niiden liikkeeseenlaskija on sijoittautunut Euroopan talousalueelle.

2. Eurojärjestelmässä sovelletaan 8 prosentin suuruista lisävähennystä (*haircut*) kaikkiin tällaisiin jälkimarkkinakelpoiisiin velkainstrumentteihin.

3 artikla

Niiden syndikoitujen lainojen vakuuskelpoisuus, joihin sovelletaan Englannin ja Walesin lakia

1. Yleisasiakirjan 6.2.2 kohdassa kuvatut syndikoidut lainat, joihin sovelletaan Englannin ja Walesin lakia, ovat vakuuskelpoisia eurojärjestelmän rahapoliittisissa operaatioissa.

2. Lisäksi yleisasiakirjan 6.2.2 kohdassa säädettyä vaatimusta, jonka mukaan i) vastapuoleen; ii) velkojaan; iii) velalliseen; iv) takaajaan (soveltuvien osin); v) luottosopimukseen; ja vi) käyttöönottosopimukseen sovellettavien lakien lukumäärä ei saa ylittää kahta, muutetaan syndikoitujen lainojen osalta siten, että sovellettavien lakien lukumäärä ei saa ylittää kolmea.

4 artikla

Luottolaitosten liikkeeseen laskemien sellaisten velkainstrumenttien vakuuskelpoisuus, joilla käydään kauppaa tietyillä ei-säännellyillä markkinapaikoilla

1. Luottolaitosten liikkeeseen laskemat velkainstrumentit, joilla käydään kauppaa tietyillä EKP:n määrittelemillä ei-säännellyillä markkinapaikoilla, ovat eurojärjestelmän rahapoliittisissa operaatioissa vakuuskelpoisia.

2. Eurojärjestelmässä sovelletaan 5 prosentin suuruista lisävähennystä (*haircut*) kaikkiin tällaisiin velkainstrumentteihin.

5 artikla

Vähintään luottokelpoisuusluokkaan "BBB-" kuuluvien vakuuksien vakuuskelpoisuus

1. Eurojärjestelmässä sovelletaan luottokelpoisuusluokkaa "BBB-" vastaavaa vähimmäisvaatimusta, kun arvioidaan vakuuskelpoisten omaisuuserien luottokelpoisuutta eurojärjestelmän rahapoliittisissa operaatioissa. Tätä luottokelpoisuusvaatimusten muutosta sovelletaan sekä jälkimarkkinakelpoiisiin että ei-jälkimarkkinakelpoiisiin omaisuuseriin lukuun ottamatta yleisasiakirjan 6.3 jaksossa kuvattuja kiinteistövakuudellisia arvopapereita, joiden osalta korkean luottokelpoisuuden vaatimus säilyy muuttumattomana.

2. Eurojärjestelmässä sovelletaan 5 prosentin suuruista lisävähennystä (*haircut*) kaikkiin vakuuskelpoiisiin omaisuuseriin, joiden luottokelpoisuus on huonompi kuin "A-".

6 artikla

Sellaisten etuoikeudeltaan huonompien omaisuuserien vakuuskelpoisuus, joiden vakuutena on takaus

1. Yleisasiakirjan 6.2.1 kohdassa kuvattua vaatimusta, jonka mukaan eurojärjestelmän rahapoliittisissa operaatioissa vakuutena käytettävien jälkimarkkinakelpoisten omaisuuserien etuoikeus ei saa olla muita etuoikeuksia huonompi, ei sovelleta, kun vakavarainen takaaja antaa näistä omaisuuseristä yleisasiakirjan 6.3.2 kohdassa tarkemmin määritellyn ehdottoman, peruuttamattoman ja vaadittaessa maksettavan takauksen.

2. Eurojärjestelmässä sovelletaan 10 prosentin suuruista lisävähennystä (*haircut*) näihin omaisuuseriin, sekä 5 prosentin lisävähennystä, mikäli arviointi on teoreettinen.

7 artikla

Määräaikaistalletusten vakuuskelpoisuus

Hyväksyttävien vastapuolten tekemät, yleisasiakirjan 3.5 kohdassa tarkoitetut määräaikaistalletukset ovat vakuuskelpoisia kaikissa eurojärjestelmän jälleenrahoitusoperaatioissa.

8 artikla

Muut täytäntöönpanotoimet

EKP:n neuvosto on siirtänyt EKP:n johtokunnalle toimivallan tehdä muita päätöksiä, jotka ovat tarpeen niiden asioiden täytäntöön panemiseksi, joista EKP:n neuvosto päätti 15 päivänä lokakuuta 2008.

9 artikla

Loppumääräykset

1. Tämä asetus tulee voimaan 25 päivänä lokakuuta 2008. Asetuksen 2 ja 3 artiklaa sovelletaan 14 päivästä marraskuuta 2008.

2. Tätä asetusta sovelletaan 30 päivään marraskuuta 2008.

3. Tämä asetus julkaistaan viipymättä EKP:n verkkosivuilla.

Annettu Frankfurt am Mainissa 23 päivänä lokakuuta 2008.

EKP:n neuvoston puolesta

EKP:n puheenjohtaja

Jean-Claude TRICHET

II

(EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen ei ole pakollista)

PÄÄTÖKSET

KOMISSIO

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 24 päivänä lokakuuta 2008,

päätöksen 2006/415/EY muuttamisesta siltä osin kuin on kyse korkeapatogeenisen lintuinfluenssan H5N1-alatyypin taudinpurkaukseen Saksan siipikarjassa liittyvistä tietyistä suojatoimenpiteistä

(tiedoksiannettu numerolla K(2008) 6154)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2008/812/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

lukuuta 2005 annetun neuvoston direktiivin 2005/94/EY ⁽⁴⁾ ja erityisesti sen 63 artiklan 3 kohdan

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

ottaa huomioon eläinlääkärintarkastuksista yhteisön sisäisessä kaupassa sisämarkkinoiden toteuttamista varten 11 päivänä joulukuuta 1989 annetun neuvoston direktiivin 89/662/ETY ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 9 artiklan 4 kohdan,

ottaa huomioon eläinlääkärin- ja kotieläinjalostustarkastuksista yhteisön sisäisessä tiettyjen elävien eläinten ja tuotteiden kaupassa 26 päivänä kesäkuuta 1990 annetun neuvoston direktiivin 90/425/ETY ⁽²⁾ ja erityisesti sen 10 artiklan 4 kohdan,

ottaa huomioon lemmikkieläinten muihin kuin kaupallisiin kuljetuksiin sovellettavista eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista ja neuvoston direktiivin 92/65/ETY muuttamisesta 26 päivänä toukokuuta 2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 998/2003 ⁽³⁾ ja erityisesti sen 18 artiklan ensimmäisen kohdan,

ottaa huomioon yhteisön toimenpiteistä lintuinfluenssan torjumiseksi ja direktiivin 92/40/ETY kumoamisesta 20 päivänä jou-

(1) Korkeapatogeenisen lintuinfluenssan H5N1-alatyypin esiintymiseen yhteisön siipikarjassa liittyvistä tietyistä suojatoimenpiteistä 14 päivänä kesäkuuta 2006 tehdystä komission päätöksessä 2006/415/EY ⁽⁵⁾ vahvistetaan tietyt suojatoimenpiteet kyseisen taudin leviämisen ehkäisemiseksi; toimenpiteisiin kuuluu alueiden A ja B muodostaminen epäillyn tai vahvistetun taudinpurkauksen seurauksena. Kyseiset alueet on vahvistettu mainitun päätöksen liitteessä.

(2) Sen jälkeen, kun Saksassa vahvistettiin korkeapatogeenisen lintuinfluenssan H5N1-alatyypin taudinpurkaus Görtlitzin piirikunnassa Sachsenissa, kyseinen jäsenvaltio ryhtyi päätöksen 2006/415/EY mukaisiin suojatoimenpiteisiin, mukaan luettuna kyseisen päätöksen 4 artiklassa säädetty alueiden A ja B muodostaminen.

(3) Kyseisen Saksassa ilmenneen taudinpurkauksen seurauksena hyväksyttiin korkeapatogeenisen lintuinfluenssan H5N1-alatyypin esiintymiseen Saksan siipikarjassa liittyvistä tietyistä väliaikaisista suojatoimenpiteistä 10 päivänä lokakuuta 2008 tehty komission päätös 2008/795/EY ⁽⁶⁾. Kyseisessä päätöksessä määritetään alueet, joilla on sovellettava päätöksessä 2006/415/EY säädettyjä suojatoimenpiteitä, sekä näiden suojatoimenpiteiden soveltamisaika.

⁽¹⁾ EYVL L 395, 30.12.1989, s. 13.

⁽²⁾ EYVL L 224, 18.8.1990, s. 29.

⁽³⁾ EUVL L 146, 13.6.2003, s. 1.

⁽⁴⁾ EUVL L 10, 14.1.2006, s. 16.

⁽⁵⁾ EUVL L 164, 16.6.2006, s. 51.

⁽⁶⁾ EUVL L 272, 14.10.2008, s. 16.

- (4) Kyseisiä väliaikaisia suojatoimenpiteitä on nyt tarkasteltu elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevässä pysyvässä komiteassa, ja ne olisi vahvistettava.
- (5) Saksassa ilmennyt taudinpurkaus sijaitsee lähellä Puolan rajaa, ja sen vuoksi Puola on toteuttanut asianmukaiset suojatoimenpiteet siten kuin päätöksessä 2006/415/EY säädetään, mukaan luettuna alueiden A ja B muodostaminen sen alueella. Myös nämä alueet olisi lisättävä päätöksen 2006/415/EY liitteeseen.
- (6) Päätöstä 2006/415/EY olisi sen vuoksi muutettava.
- (7) Yhteisön lainsäädännön selkeyden vuoksi päätös 2008/795/EY olisi kumottava.
- (8) Tässä päätöksessä säädetty toimenpiteet ovat elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Korvataan päätöksen 2006/415/EY liite tämän päätöksen liitteellä.

2 artikla

Kumotaan päätös 2008/795/EY.

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 24 päivänä lokakuuta 2008.

Komission puolesta
Androulla VASSILIOU
Komission jäsen

LIITE

"LIITE

A OSA

4 artiklan 2 kohdan mukaisesti vahvistettu alue A:

Maan ISO-koodi	Jäsenvaltio	Alue A		Päivämäärä, johon asti voimassa; 4 artik- lan 4 kohdan b ala- kohdan iii alakohta
		Koodi (jos käytetään)	Nimi	
DE	SAKSA	Görlitz 14284	10 kilometrin vyöhyke, joka on muodostettu taudinpurkauksen ympärille Markersdorfin kunnassa Görlitzin piirikunnassa mukaan luettuna seuraavat kunnat kokonaisuudessaan tai osittain: Görlitz Markersdorf Schöpstal Königshain Reichenbach/O.L. Sohland a. Rotstein Bernstadt a. d. Eigen Schönau-Berzdorf a. d. Eigen Kodersdorf Vierkirchen Waldhufen	13.11.2008
PL	PUOLA	Dolnośląskien voivodikunta Zgorzelecki 00225	Seuraavien rajojen sisäpuolella oleva alue Zgorzelecin hallintopiirissä: — pohjoisessa: Zgorzelecin kaupungin pohjoisraja; — idässä: Zgorzelecin kaupungin itäraja, Koźminin kylä ja Osiek Łużyckin kylä; — etelässä: Osiek Łużyckin kylän eteläraja; — lännessä: Puolan ja Saksan raja	13.11.2008

B OSA

4 artiklan 2 kohdan mukaisesti vahvistettu alue B:

Maan ISO-koodi	Jäsenvaltio	Alue B		Päivämäärä, johon asti voimassa; 4 artik- lan 4 kohdan b ala- kohdan iii alakohta
		Koodi (jos käytetään)	Nimi	
DE	SAKSA	Görlitz 14284	Görlitzin piirikunnassa sijaitseva alue, johon kuuluvat seuraavat kunnat kokonaisuudessaan tai osittain: Neißeau Horka Niesky Quitzdorf am See Hohendubrau Kittlitz Löbau Rosenbach Berthelsdorf Großhennersdorf Schlegel Ostritz	13.11.2008
		Bautzen 14272	Bautzenin piirikunnassa sijaitseva alue, johon kuuluu seuraava kunta kokonaisuudessaan tai osittain: Weißenberg	
PL	PUOLA	Dolnośląskien voivodikunta Zgorzelecki 00225	Seuraavat kunnat Zgorzelecin hallintopiirissä: — Pieńsk mukaan luettuna Pieńskin kaupunki ja Pieńskin kylän alue — Sulików — Zgorzelec (muut kuin alueeseen A kuuluvat alueet) — Zawidów	13.11.2008"

KANSAINVÄLISILLÄ SOPIMUKSILLA PERUSTETTUIJEN ELINTEN ANTAMAT SÄÄDÖKSET

**Vastavuoroisesta tunnustamisesta tehdyllä Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton sopimuksella
perustetun komitean**

PÄÄTÖS N:o 1/2008,

tehty 12 päivänä maaliskuuta 2008,

uuden, rakennusalan tuotteita koskevan 16 luvun sisällyttämisestä liitteeseen 1

(2008/813/EY)

KOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton välillä 21 päivänä kesäkuuta 1999 allekirjoitetun vaatimustenmukaisuuden arvioinnin vastavuoroista tunnustamista koskevan sopimuksen, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 10 artiklan 5 kohdan ,

sekä katsoo, että komitea voi sopimuksen 10 artiklan 5 kohdan mukaisesti muuttaa kyseisen sopimuksen liitteitä,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1. Muutetaan tuotealoja koskeva sopimuksen liite 1 uuden, rakennusalan tuotteita koskevan 16 luvun sisällyttämiseksi siihen tämän päätöksen lisäyksessä A olevien määräysten mukaisesti.
2. Tämän kahtena kappaleena laadittavan päätöksen allekirjoittavat sopimuspuolten valtuuttamat komitean edustajat. Päätös tulee voimaan päivänä, jona jälkimmäinen allekirjoituksista tehdään.

Allekirjoitettu Bernissä
12 päivänä maaliskuuta 2008.

Sveitsin valaliiton puolesta

Heinz HERTIG

Allekirjoitettu Brysselissä
26 päivänä helmikuuta 2008.

Euroopan yhteisön puolesta

Fernando PERREAU DE PINNINCK

LISÄYS

Lisätään liitteeseen 1, Tuotealat, seuraava rakennusalan tuotteita koskeva 16 luku:

”16 LUKU

RAKENNUSALAN TUOTTEET

I JAKSO

Lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset

Sopimuksen 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitetut säädökset

Euroopan yhteisö

- 1) Rakennusalan tuotteita koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 21 päivänä joulukuuta 1988 annettu neuvoston direktiivi 89/106/ETY (EYVL L 40, 11.2.1989, s. 12)

Täytäntöönpanotoimet

- 2) Eurooppalaista teknistä hyväksyntää koskevista yhteisistä menettelytapasäännöistä 17 päivänä tammikuuta 1994 tehty komission päätös 94/23/EY (EYVL L 17, 20.1.1994, s. 34)
- 2 a) Direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan soveltamisesta rakennusmateriaalien osalta 9 päivänä syyskuuta 1994 tehty komission päätös 94/611/EY (EYVL L 241, 16.9.1994, s. 25)
- 2 b) Rakennusalan tuotteista annetun neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan täytäntöönpanosta 31 päivänä toukokuuta 1995 tehty komission päätös 95/204/EY (EYVL L 129, 14.6.1995, s. 23)
- 3) Rakennusalan tuotteista annetun neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan täytäntöönpanosta 24 päivänä lokakuuta 1995 tehty komission päätös 95/467/EY (EYVL L 268, 10.11.1995, s. 29)
- 4) Rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti kiinteiden sammutusjärjestelmien osalta 24 päivänä kesäkuuta 1996 tehty komission päätös 96/577/EY (EYVL L 254, 8.10.1996, s. 44)
- 5) Rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti saniteettilaitteiden osalta 24 päivänä kesäkuuta 1996 tehty komission päätös 96/578/EY (EYVL L 254, 8.10.1996, s. 49)
- 6) Rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti tien laitteiden osalta 24 päivänä kesäkuuta 1996 tehty komission päätös 96/579/EY (EYVL L 254, 8.10.1996, s. 52)
- 7) Rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti verhoseinien osalta 24 päivänä kesäkuuta 1996 tehty komission päätös 96/580/EY (EYVL L 254, 8.10.1996, s. 56)
- 8) Rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti geotekstiilien osalta 24 päivänä kesäkuuta 1996 tehty komission päätös 96/581/EY (EYVL L 254, 8.10.1996, s. 59)
- 9) Rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti rakenteellisella tiivisteellä varustettujen julkisivulasijärjestelmien ja betonissa käytettävien metalliankkureiden osalta 24 päivänä kesäkuuta 1996 tehty komission päätös 96/582/EY (EYVL L 254, 8.10.1996, s. 62)

- 10) Neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan soveltamisesta rakennusmateriaalien osalta tehdyn komission päätöksen 94/611/EY mukaiseen luokkaan A 'ei vaikuta tuleen' kuuluvien tuotteiden luettelon vahvistamisesta 4 päivänä lokakuuta 1996 tehty komission päätös 96/603/EY (EYVL L 267, 19.10.1996, s. 23)
- 11) Rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti kevyiden rakennelmien kiinnittämiseen tarkoitettujen betonissa käytettävien metalliankkureiden osalta 17 päivänä helmikuuta 1997 tehty komission päätös 97/161/EY (EYVL L 62, 4.3.1997, s. 41)
- 12) Rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti rakenteellisten puutavaratuotteiden ja liitännäistuotteiden osalta 17 päivänä helmikuuta 1997 tehty komission päätös 97/176/EY (EYVL L 73, 14.3.1997, s. 19)
- 13) Rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti muuratuissa rakenteissa käytettävien metallisten injektointiankkureiden osalta 17 päivänä helmikuuta 1997 tehty komission päätös 97/177/EY (EYVL L 73, 14.3.1997, s. 24)
- 14) Rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti puupohjaisten levyjen osalta 27 päivänä kesäkuuta 1997 tehty komission päätös 97/462/EY (EYVL L 198, 25.7.1997, s. 27)
- 15) Rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti betonissa ja muuratuissa rakenteissa käytettävien muoviankkureiden osalta 27 päivänä kesäkuuta 1997 tehty komission päätös 97/463/EY (EYVL L 198, 25.7.1997, s. 31)
- 16) Rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti jäteveden käsittelyyn tarkoitettujen tuotteiden osalta 27 päivänä kesäkuuta 1997 tehty komission päätös 97/464/EY (EYVL L 198, 25.7.1997, s. 33)
- 17) Rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti sementtien, rakennuskalkkien ja muiden hydraulisten sideaineiden osalta 14 päivänä heinäkuuta 1997 tehty komission päätös 97/555/EY (EYVL L 229, 20.8.1997, s. 9)
- 18) Rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti rapauskerroksen sisältävien ulkopuolisten lämmöneristysjärjestelmien/sarjojen (ETICS) osalta 14 päivänä heinäkuuta 1997 tehty komission päätös 97/556/EY (EYVL L 229, 20.8.1997, s. 14)
- 19) Rakennustuotteita koskevan eurooppalaisen teknisen hyväksynnän perusmallista 22 päivänä heinäkuuta 1997 tehty komission päätös 97/571/EY (EYVL L 236, 27.8.1997, s. 7)
- 20) Rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti betoniteräksen ja jänneteräksen osalta 14 päivänä heinäkuuta 1997 tehty komission päätös 97/597/EY (EYVL L 240, 2.9.1997, s. 4)
- 21) Rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti kantavissa puisissa rakennusosissa käytettävien kiinnittimien osalta 19 päivänä syyskuuta 1997 tehty komission päätös 97/638/EY (EYVL L 268, 1.10.1997, s. 36)
- 22) Rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti muuraustuotteiden osalta 14 päivänä lokakuuta 1997 tehty komission päätös 97/740/EY (EYVL L 299, 4.11.1997, s. 42)

- 23) Rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti lattian ja pihan päällysteiden osalta 20 päivänä marraskuuta 1997 tehty komission päätös 97/808/EY (EYVL L 331, 3.12.1997, s. 18)
- 24) Rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti mekaanisesti kiinnitettyjen, kattojen vesieristykseen käytettävien kermijärjestelmien osalta 3 päivänä helmikuuta 1998 tehty komission päätös 98/143/EY (EYVL L 42, 14.2.1998, s. 58)
- 25) Rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti sisävaliseinäsarjojen osalta 9 päivänä maaliskuuta 1998 tehty komission päätös 98/213/EY (EYVL L 80, 18.3.1998, s. 41)
- 26) Rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti rakenteellisten metallituotteiden ja niihin liittyvien tarvikkeiden osalta 9 päivänä maaliskuuta 1998 tehty komission päätös 98/214/EY (EYVL L 80, 18.3.1998, s. 46)
- 27) Rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti eristämateriaaleista ja joskus betonista valmistettuihin onttoihin muottiharkkoihin tai paneelisiin perustuvien ei-kantavien pysyvien muottisarjojen/järjestelmien osalta 5 päivänä joulukuuta 1997 tehty komission päätös 98/279/EY (EYVL L 127, 29.4.1998, s. 26)
- 28) Rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti kattojen, kattokupujen, kattoikkunoiden ja oheistuotteiden osalta 22 päivänä kesäkuuta 1998 tehty komission päätös 98/436/EY (EYVL L 194, 10.7.1998, s. 30)
- 29) Rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti seinien ja sisäkattojen sisä- ja ulkopuolisten päällysteiden osalta 30 päivänä kesäkuuta 1998 tehty komission päätös 98/437/EY (EYVL L 194, 10.7.1998, s. 39)
- 30) Rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti rakenteiden jännittämiseen tarkoitettujen jälkijännitysjärjestelmien osalta 3 päivänä heinäkuuta 1998 tehty komission päätös 98/456/EY (EYVL L 201, 17.7.1998, s. 112)
- 31) Jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä annetun neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan soveltamisesta päätöksessä 94/611/EY tarkoitettun yksittäisen palavan esineen (SBI) tekstin osalta 3 päivänä heinäkuuta 1998 tehty komission päätös 98/457/EY (EYVL L 201, 17.7.1998, s. 114)
- 32) Rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti aggregaattien osalta 9 päivänä lokakuuta 1998 tehty komission päätös 98/598/EY (EYVL L 287, 24.10.1998, s. 25)
- 33) Rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti kattojen nestemäisten vesieristyssarjojen osalta 12 päivänä lokakuuta 1998 tehty komission päätös 98/599/EY (EYVL L 287, 24.10.1998, s. 30)
- 34) Rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti itsekantavien, valoaläpäisevien kattosarjojen (paitsi lasipohjaiset sarjat) osalta 12 päivänä lokakuuta 1998 tehty komission päätös 98/600/EY (EYVL L 287, 24.10.1998, s. 35)

- 35) Rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti tienrakennustuotteiden osalta 13 päivänä lokakuuta 1998 tehty komission päätös 98/601/EY (EYVL L 287, 24.10.1998, s. 41)
- 36) Rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti tehdasvalmisteisten porrasjärjestelmien osalta 25 päivänä tammikuuta 1999 tehty komission päätös 1999/89/EY (EYVL L 29, 3.2.1999, s. 34)
- 37) Rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti kalvojen ja kermien osalta 25 päivänä tammikuuta 1999 tehty komission päätös 1999/90/EY (EYVL L 29, 3.2.1999, s. 38)
- 38) Rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti lämmöneristetuotteiden osalta 25 päivänä tammikuuta 1999 tehty komission päätös 1999/91/EY (EYVL L 29, 3.2.1999, s. 44)
- 39) Rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti kevyiden puupohjaisten komposiittipalkkien ja -pilarien osalta 25 päivänä tammikuuta 1999 tehty komission päätös 1999/92/EY (EYVL L 29, 3.2.1999, s. 49)
- 40) Rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti ovien, ikkunoiden, ikkunaluukkujen, pimentimien, teollisuusovien ja niihin liittyvien rakennustarvikkeiden osalta 25 päivänä tammikuuta 1999 tehty komission päätös 1999/93/EY (EYVL L 29, 3.2.1999, s. 51)
- 41) Rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti betonielementtien, kevytrunkoainesbetonielementtien ja höyrykarkaistujen kevytbetonielementtien osalta 25 päivänä tammikuuta 1999 tehty komission päätös 1999/94/EY (EYVL L 29, 3.2.1999, s. 55)
- 41 a) (Rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti tienlaitteiden osalta tehdyn päätöksen 96/579/EY sekä lattian ja pihan päällysteiden osalta tehdyn päätöksen 97/808/EY muuttamisesta 18 päivänä kesäkuuta 1999 tehty komission päätös 1999/453/EY (EYVL L 178, 14.7.1999, s. 50)
- 42) Rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti palokatko-, palotiiviste- ja palosuojatuotteiden osalta 22 päivänä kesäkuuta 1999 tehty komission päätös 1999/454/EY (EYVL L 178, 14.7.1999, s. 52)
- 43) Rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti sahatavara- ja hirsirunkoisten tehdasvalmisteisten rakennusjärjestelmien osalta 22 päivänä kesäkuuta 1999 tehty komission päätös 1999/455/EY (EYVL L 178, 14.7.1999, s. 56)
- 44) Rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti betonin, laastin ja injektointilaastin liitännäistuotteiden osalta 25 päivänä kesäkuuta 1999 tehty komission päätös 1999/469/EY (EYVL L 184, 17.7.1999, s. 27)
- 45) Rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti rakennusliimojen osalta 29 päivänä kesäkuuta 1999 tehty komission päätös 1999/470/EY (EYVL L 184, 17.7.1999, s. 32)

- 46) Rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti huoneiden tai vastaavien tilojen lämmityslaitteiden osalta 29 päivänä kesäkuuta 1999 tehty komission päätös 1999/471/EY (EYVL L 184, 17.7.1999, s. 37)
- 47) Rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti sellaisten putkien, säiliöiden ja oheistuotteiden osalta, jotka eivät ole kosketuksessa talousveden kanssa, 1 päivänä heinäkuuta 1999 tehty komission päätös 1999/472/EY (EYVL L 184, 17.7.1999, s. 42)
- 48) Neuvoston direktiivin 89/106/ETY soveltamisesta rakennustuotteiden paloteknistä käyttäytymistä koskevan luokituksen osalta 8 päivänä helmikuuta 2000 tehty komission päätös 2000/147/EY (EYVL L 50, 23.2.2000, s. 14)
- 49) Rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 4 kohdan mukaisesti tasolasi-, lasiprofiili- ja lasitiilituotteiden osalta 2 päivänä helmikuuta 2000 tehty komission päätös 2000/245/EY (EYVL L 77, 28.3.2000, s. 13)
- 50) Rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti 7 tuotteen osalta eurooppalaista teknistä hyväksyntää varten ilman suuntaa-aviivaa 27 päivänä maaliskuuta 2000 tehty komission päätös 2000/273/EY (EYVL L 86, 7.4.2000, s. 15)
- 51) Direktiivin 89/106/ETY täytäntöönpanemisesta rakennustuotteiden, rakennuskohteiden ja niiden osien palonkestävyyden luokituksen osalta 3 päivänä toukokuuta 2000 tehty komission päätös 2000/367/EY (EYVL L 133, 6.6.2000, s. 26)
- 52) Rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti tehdasvalmisteisten puupohjaisten kantavien kuorilevyjen ja itsekantavien kevyiden komposiittilevyjen osalta 13 päivänä kesäkuuta 2000 tehty komission päätös 2000/447/EY (EYVL L 180, 19.7.2000, s. 40)
- 53) Neuvoston direktiivin 89/106/ETY täytäntöönpanemiseksi katteiden ulkopuolisessa palossa käyttäytymisen osalta 6 päivänä syyskuuta 2000 tehty komission päätös 2000/553/EY (EYVL L 235, 19.9.2000, s. 19)
- 53 a) Neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan soveltamisesta rakennusmateriaalien osalta tehdyn päätöksen 94/611/EY mukaiseen luokkaan A 'ei vaikuta tuleen' kuuluvien tuotteiden luettelon vahvistamisesta tehdyn päätöksen 96/603/EY muuttamisesta 26 päivänä syyskuuta 2000 tehty komission päätös 2000/605/EY (EYVL L 258, 12.10.2000, s. 36)
- 54) Rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti kuuden tuotteen osalta eurooppalaista teknistä hyväksyntää varten ilman suuntaa-aviivaa 26 päivänä syyskuuta 2000 tehty komission päätös 2000/606/EY (EYVL L 258, 12.10.2000, s. 38)
- 55) Rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti tiesiltojen liikuntasaumalaitteiden osalta 20 päivänä joulukuuta 2000 tehty komission päätös 2001/19/EY (EYVL L 5, 10.1.2001, s. 6)
- 56) Rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti esivalmistettujen eristävien julkisivujärjestelmien osalta 31 päivänä tammikuuta 2001 tehty komission päätös 2001/308/EY (EYVL L 107, 18.4.2001, s. 25)

- 56 a) Rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan mukaisesti tehtyjen päätösten 95/467/EY, 96/578/EY, 96/580/EY, 97/176/EY, 97/462/EY, 97/556/EY, 97/740/EY, 97/808/EY, 98/213/EY, 98/214/EY, 98/279/EY, 98/436/EY, 98/437/EY, 98/599/EY, 98/600/EY, 98/601/EY, 1999/89/EY, 1999/90/EY, 1999/91/EY, 1999/454/EY, 1999/469/EY, 1999/470/EY, 1999/471/EY, 1999/472/EY, 2000/245/EY, 2000/273/EY ja 2000/447/EY muuttamisesta 8 päivänä tammikuuta 2001 tehty komission päätös 2001/596/EY (EYVL L 209, 2.8.2001, s. 33)
- 57) Neuvoston direktiivin 89/106/ETY täytäntöönpanosta kattojen ja katteiden ulkopuolisessa palossa käyttäytymistä koskevan luokituksen osalta 21 päivänä elokuuta 2001 tehty komission päätös 2001/671/EY (EYVL L 235, 4.9.2001, s. 20)
- 58) Ihmisten käyttöön tarkoitetun veden kanssa kosketuksissa olevien rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti 13 päivänä toukokuuta 2002 tehty komission päätös 2002/359/EY (EYVL L 127, 14.5.2002, s. 16)
- 59) Rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti tehtyjen päätösten 95/467/EY, 96/577/EY, 96/578/EY ja 98/598/EY muuttamisesta kipsituotteiden, kiinteiden sammuusjärjestelmien, saniteettilaitteiden ja kiviainesten (aggregaattien) osalta 15 päivänä heinäkuuta 2002 tehty komission päätös 2002/592/EY (EYVL L 192, 20.7.2002, s. 57)
- 60) Paloteknistä käyttäytymistä koskevien luokkien vahvistamisesta tietyille rakennustuotteille 17 päivänä tammikuuta 2003 tehty komission päätös 2003/43/EY (EYVL L 13, 18.1.2003, s. 35)
- 61) Lämmöneristetuotteisiin, geotekstiileihin, kiinteisiin palonsammutusjärjestelmiin ja kipsiharkkoihin ja -laattoihin liittyvien standardien viitenumeroiden julkaisemisesta neuvoston direktiivin 89/106/ETY mukaisesti 9 päivänä huhtikuuta 2003 tehty komission päätös 2003/312/EY (EUVL L 114, 8.5.2003, s. 50)
- 62) Neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan soveltamisesta rakennusmateriaalien osalta tehdyn komission päätöksen 94/611/EY mukaiseen luokkaan A 'ei vaikuta tuleen' kuuluvien tuotteiden luettelon vahvistamisesta tehdyn päätöksen 96/603/EY muuttamisesta 6 päivänä kesäkuuta 2003 tehty komission päätös 2003/424/EY (EUVL L 144, 12.6.2003, s. 9)
- 63) Paloteknistä käyttäytymistä koskevien luokkien vahvistamisesta tietyille rakennustuotteille tehdyn päätöksen 2003/43/EY muuttamisesta 7 päivänä elokuuta 2003 tehty komission päätös 2003/593/EY (EUVL L 201, 8.8.2003, s. 25)
- 64) Rakennustuotteiden palonkestävyysluokitusta koskevan päätöksen 2000/367/EY muuttamisesta savun- ja lämmönhallintatuotteiden sisällyttämiseksi päätökseen 27 päivänä elokuuta 2003 tehty komission päätös 2003/629/EY (EUVL L 218, 30.8.2003, s. 51)
- 65) Neuvoston direktiivin 89/106/ETY soveltamisesta rakennustuotteiden paloteknistä käyttäytymistä koskevan luokituksen osalta tehdyn päätöksen 2000/147/EY muuttamisesta 26 päivänä elokuuta 2003 tehty komission päätös 2003/632/EY (EUVL L 220, 3.9.2003, s. 5)
- 66) Rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti rakenteellisten liitosten teräsvarnoiden osalta 4 päivänä syyskuuta 2003 tehty komission päätös 2003/639/EY (EUVL L 226, 10.9.2003, s. 18)
- 67) Rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti ulko-verhousjärjestelmien osalta 4 päivänä syyskuuta 2003 tehty komission päätös 2003/640/EY (EUVL L 226, 10.9.2003, s. 21)

- 68) Rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti märkätilojen vedeneristysjärjestelmien osalta 12 päivänä syyskuuta 2003 tehty komission päätös 2003/655/EY (EUVL L 231, 17.9.2003, s. 12)
- 69) Rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti seitsemän tuotteen osalta eurooppalaista teknistä hyväksyntää varten ilman suuntaviivoja 12 päivänä syyskuuta 2003 tehty komission päätös 2003/656/EY (EUVL L 231, 17.9.2003, s. 15)
- 70) Rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti sillankansien nestemäisten vesieristysjärjestelmien osalta 6 päivänä lokakuuta 2003 tehty komission päätös 2003/722/EY (EUVL L 260, 11.10.2003, s. 32)
- 71) Rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti metallirunkoisten tehdasvalmisteisten rakennusjärjestelmien, betonirunkoisten tehdasvalmisteisten rakennusjärjestelmien, tehdasvalmisteisten rakennusyksiköiden, kylmävarastojärjestelmien ja kivenpidätysjärjestelmien osalta 3 päivänä lokakuuta 2003 tehty komission päätös 2003/728/EY (EUVL L 262, 14.10.2003, s. 34)
- 72) Rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti jäteveden käsittelyyn tarkoitettujen tuotteiden osalta tehdyn komission päätöksen 97/464/EY muuttamisesta 20 päivänä syyskuuta 2004 tehty komission päätös 2004/663/EY (EUVL L 302, 29.9.2004, s. 6)
- 73) Kattojen ja katteiden käyttäytymistä ulkopuolisessa palossa koskevan luokituksen vahvistamisesta tiettyjen rakennustuotteiden osalta neuvoston direktiivin 89/106/ETY mukaisesti 25 päivänä toukokuuta 2005 tehty komission päätös 2005/403/EY (EUVL L 135, 28.5.2005, s. 37)
- 74) Rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti kylmävarastojen rakennusjärjestelmien ja kylmävarastojen ulkokuorien rakennusjärjestelmien osalta 4 päivänä heinäkuuta 2005 tehty komission päätös 2005/484/EY (EUVL L 173, 6.7.2005, s. 15)
- 75) Paloteknistä käyttäytymistä koskevien luokkien vahvistamisesta tietyille rakennustuotteille 9 päivänä elokuuta 2005 tehty komission päätös 2005/610/EY (EUVL L 208, 11.8.2005, s. 21)
- 76) Neuvoston direktiivin 89/106/ETY täytäntöönpanosta kattojen ja katteiden ulkopuolisessa palossa käyttäytymistä koskevan luokituksen osalta tehdyn päätöksen 2001/671/EY muuttamisesta 22 päivänä marraskuuta 2005 tehty komission päätös 2005/823/EY (EUVL L 307, 25.11.2005, s. 53)
- 77) Rakennusalan tuotteiden vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä neuvoston direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti lattian ja pihan päällysteiden osalta tehdyn päätöksen 97/808/EY muuttamisesta 1 päivänä maaliskuuta 2006 tehty komission päätös 2006/190/EY (EUVL L 66, 8.3.2006, s. 47)
- 78) Paloteknistä käyttäytymistä koskevien luokkien vahvistamisesta tietyille rakennustuotteille puisten lattiapäällysteiden sekä puupanelointien ja -verhouksien osalta 6 päivänä maaliskuuta 2006 tehty komission päätös 2006/213/EY (EUVL L 79, 16.3.2006, s. 27)

- 79) Tiettyjen rakennustuotteiden ulkopuolisessa palossa käyttäytymistä koskevien luokkien vahvistamisesta metalliohutlevypintaisten sandwich-kattoelementtien osalta 4 päivänä syyskuuta 2006 tehty komission päätös 2006/600/EY (EUVL L 244, 7.9.2006, s. 24)
- 80) Paloteknistä käyttäytymistä koskevien luokkien vahvistamisesta tietyille rakennustuotteille tehdyn päätöksen 2003/43/EY muuttamisesta kipsilevyjen osalta 5 päivänä lokakuuta 2006 tehty komission päätös 2006/673/EY (EUVL L 276, 7.10.2006, s. 77)
- 81) Neuvoston direktiivin 89/106/ETY soveltamisesta rakennustuotteiden paloteknistä käyttäytymistä koskevan luokituksen osalta tehdyn päätöksen 2000/147/EY muuttamisesta 27 päivänä lokakuuta 2006 tehty komission päätös 2006/751/EY (EUVL L 305, 4.11.2006, s. 8)
- 82) Standardiin EN 10080:2005 Hitsattavat betoniteräksiset. Osa 1: Yleiset vaatimukset tehdyn viittauksen poistamisesta neuvoston direktiivin 89/106/ETY mukaisesti 5 päivänä joulukuuta 2006 tehty komission päätös 2006/893/EY (EUVL L 343, 8.12.2006, s. 102)
- 83) Paloteknistä käyttäytymistä koskevien luokkien vahvistamisesta tietyille rakennustuotteille tehdyn päätöksen 2003/43/EY muuttamisesta puupohjaisten levyjen osalta 15 päivänä toukokuuta 2007 tehty komission päätös 2007/348/EY (EUVL L 131, 23.5.2007, s. 21)
- Sveitsi
100. Loi fédérale sur les produits de construction (rakennustuotteita koskeva liittovaltion laki), 8.10.1999 (RO 2000 3104)
101. Ordonnance sur les produits de construction (rakennustuotteita koskeva asetus), 27.11.2000 (RO 2001 100)
102. Accord intercantonal sur l'élimination des entraves techniques au commerce (kantonien välinen sopimus kaupan teknisten esteiden poistamisesta), 23.10.1998 (RO 2003 270)

II JAKSO

Vaativuudenmukaisuuden arviointilaitokset

1. Tämän sopimuksen 10 artiklalla perustettu komitea laatii ja päivittää luettelon vaativuudenmukaisuuden arviointilaitoksista tämän sopimuksen 11 artiklassa määrätyn menettelyn mukaisesti.
2. Vaativuudenmukaisuuden arviointilaitoksia ovat seuraavat kolme vaativuudenmukaisuuden osoittamiseen osallistuvaa elintä: varmentamiselin, tarkastuslaitos ja testauslaboratorio. Tässä sopimuksessa sovelletaan direktiivin 89/106/ETY liitteessä III olevan 3 jakson määritelmää.

III JAKSO

Nimeävät viranomaiset

Tämän sopimuksen 10 artiklalla perustettu komitea laatii ja pitää ajan tasalla luettelon sopimuspuolten ilmoittamista nimeävistä viranomaisista ja toimivaltaisista viranomaisista.

IV JAKSO

Vaativuudenmukaisuuden arviointilaitosten nimeämisestä koskevat erityissäännöt

Vaativuudenmukaisuuden arviointilaitoksia nimetessään nimeävät viranomaiset noudattavat tämän sopimuksen liitteessä 2 esitettyjä yleisiä periaatteita ja direktiivin 89/106/ETY liitteessä IV vahvistettuja arviointiperusteita.

V JAKSO

Lisämääräykset

1. Rakennusalan tuotteita koskevat yhdenmukaistetut eurooppalaiset standardit

Sveitsi julkaisee rakennusalan tuotteita koskevien yhdenmukaistettujen eurooppalaisten standardien viitenumerot tämän sopimuksen soveltamista varten sen jälkeen, kun ne on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* direktiivin 89/106/ETY 7 artiklan mukaisesti.

Jotta voidaan todeta sveitsiläisten vaativuudenmukaisuuden osoittamismenettelyjen vastaavuus, Sveitsi lisää jokaiseen yhdenmukaistettuun standardiin muunnostaulukon. Tämän muunnostaulukon avulla varmistetaan sveitsiläisen ja eurooppalaisen vaativuudenmukaisuuden osoittamismenettelyn vertailukelpoisuus, ja siinä kuvataan asianmukaiset menettelyt vaativuudenmukaisuuden arviointia varten.

2. Perusasiakirjat ja ohjeet

Tätä sopimusta sovellettaessa sovelletaan myös direktiivin 89/106/ETY 3 artiklassa ja komission tiedonannossa 94/C 62/01 (EYVL C 62, 28.2.1994, s. 1) tarkoitettuja kuutta perusasiakirjaa, jotka on vahvistettu direktiivin 89/106/ETY 20 artiklan mukaisesti.

3. Eurooppalaiset tekniset hyväksymiset

- a) Sveitsi valtuutetaan nimeämään sveitsiläiset elimet, jotka antavat eurooppalaisia teknisiä hyväksymisiä. Sen on varmistettava, että nimetyistä elimistä tulee EOTA:n jäseniä ja että ne osallistuvat sen työhön, erityisesti suunta- viivojen laatimiseen eurooppalaista teknistä hyväksymistä varten direktiivin 89/106/ETY 11 artiklan mukaisesti ja eurooppalaisten teknisten hyväksymisten antamiseen.

Sveitsin on ilmoitettava tämän sopimuksen 10 artiklalla perustetulle komitealle kyseisten elinten nimet ja osoitteet.

Tätä sopimusta sovellettaessa sovelletaan myös EOTA:n päätöksiä.

Eurooppalaisten teknisten hyväksymisten antajina toimivat EOTA:n hyväksymiselimet, ja molemmat sopimuspuolet kelpuuttavat hyväksymiset tätä sopimusta sovellettaessa.

- b) 'Hyväksymiselimellä' tarkoitetaan julkis- tai yksityisoikeudellista elintä, jolla on valtuudet antaa eurooppalaisia teknisiä hyväksymisiä.

Sopimuspuolet nimeävät hyväksymiselimet asiaankuuluvien menettelyjensä mukaisesti.

Tämän sopimuksen 10 artiklalla perustettu komitea laatii ja pitää ajan tasalla luettelon hyväksymiselimistä. Tätä varten II jakson 1 kohdassa kuvattua tämän sopimuksen 11 artiklan mukaista ilmoitusmenettelyä sovelletaan vastaavasti myös hyväksymiselimiin.

Sopimuspuolet toteavat täten, että tämän sopimuksen soveltamiseksi näin luetteloidut elimet täyttävät eurooppalaisten teknisten hyväksymisten antamiseen tarvittavat edellytykset.

4. Tietojen vaihto

Tämän sopimuksen 9 artiklan mukaisesti sopimuspuolet vaihtavat tietoja, jotka ovat tarpeen tämän luvun asianmukaisen täytäntöönpanon varmistamiseksi.

5. Tekniset asiakirjat

Valmistajat, niiden edustajat tai markkinoille saattamisesta vastuussa olevat henkilöt ovat ainoastaan velvollisia säilyttämään kansallisten viranomaisten tarkastuksia varten tarvitsemat tekniset asiakirjat jommankumman sopimuspuolen alueella vähintään kymmenen vuoden ajan tuotteen viimeisestä valmistuspäivästä.

Osapuolet sitoutuvat toimittamat kaikki asianomaiset asiakirjat toisen osapuolen pyynnöstä.

6. Tuotteiden markkinoille saattamisesta ja merkitsemisestä vastaava henkilö

Valmistajalla ei ole velvollisuutta nimetä toisen sopimuspuolen alueelle sijoittautunutta valtuutettua edustajaa tai henkilöä, joka vastaa tuotteiden markkinoille saattamisesta, eikä ilmoittaa valtuutetun edustajan, vastuuhenkilön tai maahantuojan nimeä ja osoitetta etiketissä, ulkopakkauksessa tai käyttöohjeissa."

III

(Euroopan unionista tehtyä sopimusta soveltamalla annetut säädökset)

EUROOPAN UNIONISTA TEHDYN SOPIMUKSEN V OSASTOA
SOVELTAMALLA ANNETUT SÄÄDÖKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS 2008/814/YUTP,

tehty 13 päivänä lokakuuta 2008,

Euroopan unionin ja Amerikan yhdysvaltojen välisen, Amerikan yhdysvaltojen osallistumista Kosovossa toteutettavaan Euroopan unionin oikeusvaltio-operaatioon (EULEX KOSOVO) koskevan sopimuksen tekemisestä

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 24 artiklan,

ottaa huomioon puheenjohtajavaltion suosituksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 4 päivänä helmikuuta 2008 yhteisen toiminnan 2008/124/YUTP Kosovossa toteutettavasta Euroopan unionin oikeusvaltio-operaatiosta, EULEX KOSOVO ⁽¹⁾.
- (2) Kyseisen yhteisen toiminnan mukaisesti kolmansien valtioiden osallistumista koskevat yksityiskohtaiset järjestelyt vahvistetaan Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 24 artiklassa määrättyjen menettelyjen mukaisesti tehtävässä sopimuksessa.
- (3) Neuvosto valtuutti 13 päivänä joulukuuta 2004 puheenjohtajavaltion, tarvittaessa korkeana edustajana toimivan pääsihteerin avustamana, aloittamaan tulevia EU:n siviilikriisinhallintaoperaatioita varten neuvottelut kolmansien valtioiden kanssa Euroopan unionin ja kolmannen valtion välillä tehtävästä mallisopimukseen perustuvasta sopimuksesta, joka koskee kolmannen valtion osallistumista Euroopan unionin siviilikriisinhallintaoperaatioon. Tämän perusteella puheenjohtajavaltio on neuvotellut Amerikan yhdysvaltojen kanssa sopimuksen Amerikan yhdysvaltojen osallistumisesta Kosovossa toteutettavaan Euroopan unionin oikeusvaltio-operaatioon (EULEX KOSOVO).
- (4) Sopimus olisi hyväksyttävä,

1 artikla

Hyväksytään Euroopan unionin puolesta Euroopan unionin ja Amerikan yhdysvaltojen välinen sopimus Amerikan yhdysvaltojen osallistumisesta Kosovossa toteutettavaan Euroopan unionin oikeusvaltio-operaatioon (EULEX KOSOVO).

Sopimuksen teksti on tämän päätöksen liitteenä.

2 artikla

Neuvoston puheenjohtaja valtuutetaan nimeämään yksi tai useampi henkilö, jolla on oikeus allekirjoittaa sopimus Euroopan unionia sitovasti.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se tehdään.

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Tehty Luxemburgissa 13 päivänä lokakuuta 2008.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
B. KOUCHNER

⁽¹⁾ EUVL L 42, 16.2.2008, s. 92.

KÄÄNNÖS

Euroopan unionin ja Amerikan yhdysvaltojen välinen

SOPIMUS

Amerikan yhdysvaltojen osallistumisesta Kosovossa toteutettavaan Euroopan unionin oikeusvaltio-operaatioon (EULEX KOSOVO)

EUROOPAN UNIONI (EU tai EUROOPAN UNIONI),

ja

AMERIKAN YHDYSVALLAT (YHDYSVALLAT),

jäljempänä 'osapuolet', jotka

OTTAVAT HUOMIOON

- Euroopan unionin ja Yhdysvaltojen yhteisen tahdon tehdä tiivistä yhteistyötä tukeakseen Kosovon demokraattisten, etenkin oikeusvaltion periaatteeseen liittyvien normien kehittämistä,
- Euroopan unionin neuvoston 4 päivänä helmikuuta 2008 hyväksymän yhteisen toiminnan 2008/124/YUTP Kosovossa toteutettavasta Euroopan unionin oikeusvaltio-operaatiosta, EULEX KOSOVO (jäljempänä 'EULEX KOSOVO -operaatio'),
- Yhdysvalloille 18 päivänä helmikuuta 2008 esitetyn kutsun osallistua Kosovossa toteutettavaan Euroopan unionin oikeusvaltio-operaatioon (EULEX KOSOVO),
- onnistuneesti loppuun saatetun joukkojen muodostamisprosessin sekä EU:n siviilioperaatiokomentajan ja siviilikriisinhallintakomitean suosituksen hyväksyä Yhdysvaltojen osallistuminen EU-johtoiseen operaatioon,
- poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean 22 päivänä huhtikuuta 2008 tekemän päätöksen EULEX/2/2008, jolla hyväksyttiin Yhdysvaltojen osallistuminen EULEX KOSOVO -operaatioon,

OVAT SOPINEET SEURAAVAA:

1 artikla

Operaatioon osallistuminen

1. Yhdysvallat soveltaa tämän sopimuksen määräysten ja sitä koskevien täytäntöönpanojärjestelyjen mukaisesti yhteistä toimintaa 2008/124/YUTP Kosovossa toteutettavasta Euroopan unionin oikeusvaltio-operaatiosta, EULEX KOSOVO, sekä yhteisiä toimintoja tai päätöksiä, joilla Euroopan unionin neuvosto päättää jatkaa EULEX KOSOVO -operaatiota.

2. Yhdysvaltojen osallistuminen EULEX KOSOVO -operaatioon ei vaikuta Euroopan unionin itsenäiseen päätöksentekoon. EU:n jäsenvaltioista, Yhdysvalloista ja muista EULEX KOSOVO -operaatioon osallistuvista EU:n ulkopuolisista maista koostuva osallistujien komitea on keskeisessä asemassa operaation päivittäisessä toteuttamisessa; EULEX KOSOVO -operaation poliittisesta valvonnasta ja strategisesta johdosta vastaava poliittisten ja turvallisuusasioiden komitea ottaa komitean näkemykset huomioon.

3. Yhdysvallat varmistaa, että sen EULEX KOSOVO -operaation käyttöön lähettämät henkilöt (jäljempänä 'lähetetty henkilöstö') noudattavat tehtäväänsä suorittaessaan

— yhteistä toimintaa 2008/124/YUTP ja siihen mahdollisesti myöhemmin tehtyjä muutoksia,

— EULEX KOSOVO -operaatiosuunnitelmaa,

— mahdollisia täytäntöönpanojärjestelyjä, sekä

— tätä sopimusta.

4. Yhdysvaltojen on varmistettava, että lähetetty henkilöstö suorittaa tehtävänsä ja menettelee tavalla, joka tukee täysin EULEX KOSOVO -operaation tavoitteita ja etuja.

5. Yhdysvallat antaa siviilioperaation komentajalle ja EULEX KOSOVO -operaation johtajalle (jäljempänä 'operaation johtaja') ajoissa tiedon kaikista muutoksista, jotka koskevat sen osallistumista EULEX KOSOVO -operaatioon. Yhdysvallat osallistuu tämän sopimuksen nojalla EULEX KOSOVO -operaatioon käytettävissä olevien määrärahojen mukaan.

6. Yhdysvaltojen toimivaltainen terveystervanomaisen vahvistaa lääkärintodistuksella lähetetyn henkilöstön terveydellisen sopivuuden tehtäviinsä terveystarkastuksen ja mahdollisesti tarvittavien rokotusten jälkeen. EULEX KOSOVO -operaatioon lähetetyn henkilöstön on toimitettava jäljennös kyseisestä todistuksesta.

2 artikla

Henkilöstön asema

1. Kosovossa palvelevan lähetetyn henkilöstön asemaan sovelletaan yhteisen toiminnan 2008/124/YUTP 10 artiklan 1 kohtaa; tällainen henkilöstö nauttii YK:n asiaankuuluvien asiakirjojen, mukaan lukien UNSCR 1244, Kosovossa sovellettavan lain asiaa koskevien säännösten ja muiden asiaan liittyvien asiakirjojen ja kirjeenvaihdon mukaisia etuoikeuksia ja vapauksia.

2. Kosovon ulkopuolella sijaitseviin esikunta- tai johtoyksiköihin lähetetyn henkilöstön asemaan sovelletaan kyseisten esikunta- tai johtoyksiköiden ja Yhdysvaltojen välisiä järjestelyjä.

3. Yhdysvallat käyttää yksinomaista lainkäyttövaltaa lähetettyyn henkilöstönsä kansallisten lakien ja määräystensä sallimissa rajoissa, sanotun kuitenkin rajoittamatta 1 kohdassa tarkoitettujen, henkilöstön asemaa koskevien määräysten soveltamista.

4. Yhdysvallat vastaa EULEX KOSOVO -operaatioon osallistumisestaan aiheutuviin, lähetetyn henkilöstönsä esittämiin tai sitä koskeviin vaatimuksiin vastaamisesta. Yhdysvallat huolehtii harkintansa mukaan mahdollisten, erityisesti oikeudellisten tai kurinpidollisten menettelyjen vireillepanosta lähetetyn henkilöstönsä jäsentä vastaan lakien ja määräystensä mukaisesti.

5. Yhdysvallat sitoutuu antamaan tämän sopimuksen allekirjoittamisen yhteydessä lausuman EULEX KOSOVO -operaatioon osallistuville valtioille esitettävistä korvausvaatimuksista luopumisesta.

6. Euroopan unionin jäsenvaltiot sitoutuvat antamaan tämän sopimuksen allekirjoituksen yhteydessä lausuman korvausvaatimuksista luopumisesta siltä osin, kuin on kyse Yhdysvaltojen osallistumisesta EULEX KOSOVO -operaatioon.

3 artikla

Turvaluokitellut tiedot

EULEX KOSOVO -operaation yhteydessä sovelletaan Euroopan unionin ja Amerikan yhdysvaltojen hallituksen välistä, Washing-

tonissa 30 päivänä huhtikuuta 2007 tehtyä sopimusta turvaluokiteltujen tietojen turvallisuudesta.

4 artikla

Johtamisjärjestely

1. Siviilioperaatiokomentaja vastaa EULEX KOSOVO -operaation strategisen tason johtamisesta ja valvonnasta. Operaation johtaja vastaa EULEX KOSOVO -operaatiosta ja sen johtamisjärjestelystä operaatioalueella.

2. Operaation johtajalla on siviilioperaatiokomentajan hänelle osoittama vastuu osallistuvien valtioiden lähetetyn henkilöstön, ryhmien ja yksiköiden johtamisesta ja valvonnasta sekä hallinnollinen ja logistinen vastuu, johon kuuluu myös vastuu EULEX KOSOVO -operaation käyttöön annetuista varoista, resursseista ja tiedoista.

3. Yhdysvalloilla on samat oikeudet ja velvoitteet kuin operaatioon osallistuvilla Euroopan unionin jäsenvaltioilla kyseisen operaation päivittäisessä toteuttamisessa 1 artiklan 1 kohdassa mainittujen oikeudellisten asiakirjojen mukaisesti.

4. Operaation johtaja vastaa EULEX KOSOVO -operaation henkilöstön kurinpidollisesta valvonnasta. Yhdysvallat vastaa kaikista mahdollisista kurinpitotoimista.

5. Yhdysvallat nimeää kansallisen joukko-osaston johtajan, joka edustaa sen kansallista osastoa EULEX KOSOVO -operaatiossa. Yhteyshenkilö raportoi operaation johtajalle kansallisista asioista ja vastaa osastonsa päivittäisestä kurinpidosta.

6. Euroopan unioni tekee päätöksen operaation lopettamisesta kuultuaan Yhdysvaltoja ennen päätöksen tekemistä, edellyttäen, että Yhdysvallat osallistuu yhä EULEX KOSOVO -operaatioon kyseisen päätöksen tekopäivänä.

5 artikla

Rahoitusnäkökohdat

Yhdysvallat vastaa sen operaatioon osallistumiseen liittyvistä kustannuksista yhteisen toiminnan 2008/124/YUTP 9 artiklan 4 kohdan mukaisesti lukuun ottamatta niitä kustannuksia, jotka operaation toimintatalousarviossa kuuluvat yhteisiin kustannuksiin.

6 artikla

Sopimuksen täytäntöönpanojärjestelyt

Tämän sopimuksen täytäntöönpanon edellyttämistä teknisistä ja hallinnollisista järjestelyistä sovitaan yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan korkeana edustajana toimivan Euroopan unionin neuvoston pääsihteerin sekä Yhdysvaltojen asiaankuuluvien viranomaisten välillä.

*7 artikla***Riitojen ratkaiseminen**

Tämän sopimuksen tulkintaan ja soveltamiseen liittyvät riidat ratkaistaan osapuolten välillä diplomaattisin keinoin.

*8 artikla***Sopimuksen voimaantulo ja päättymisen**

1. Tämä sopimus tulee voimaan päivänä, jona se allekirjoitetaan, ja on voimassa siihen asti, kun se irtisanotaan.
2. Kumpi tahansa sopimuspuoli voi irtisanoa tämän sopimuksen ilmoittamalla siitä kirjallisesti toiselle sopimuspuolelle kaksi kuukautta aikaisemmin.

Tehty Brysselissä 22 päivänä lokakuuta 2008 englannin kielellä kahtena kappaleena.

Euroopan unionin puolesta

Amerikan Yhdysvaltojen puolesta

LIITE

LAUSUMAT

(Sopimuksen 2 artiklan 5 ja 6 kohdassa tarkoitettut)

EU:n jäsenvaltioiden antama julistus

"Kosovossa toteutettavasta Euroopan unionin oikeusvaltio-operaatiosta, EULEX KOSOVO 4 päivänä helmikuuta 2008 hyväksyttyä EU:n yhteistä toimintaa 2008/124/YUTP soveltavat EU:n jäsenvaltiot pyrkivät omien oikeusjärjestelmiensä mukaisissa rajoissa mahdollisuuksien mukaan luopumaan Yhdysvalloille esitettävistä korvausvaatimuksista, jotka perustuvat niiden lähettämän henkilöstön jäsenen loukkaantumiseen tai kuolemaan taikka sellaisen omaisuuden vahingoittumiseen tai menetykseen, jonka ne omistavat ja jota EULEX KOSOVO -operaatio käyttää,

— jos loukkaantumisen, kuoleman, vahingon tai menetyksen aiheutti Yhdysvaltojen lähettämän henkilöstön jäsen suorittaessaan tehtäviään EULEX KOSOVO -operaation yhteydessä, paitsi jos on kyse törkeästä huolimattomuudesta tai tahallisesta laiminlyönnistä,

— tai jos loukkaantuminen, kuolema, vahinko tai menetys aiheutui Yhdysvaltojen omistaman omaisuuden käyttämisestä, edellyttäen, että sitä käytettiin operaation yhteydessä, ja lukuun ottamatta tapauksia, joissa on kyse kyseistä omaisuutta käyttävän Yhdysvaltojen EULEX KOSOVO -operaatioon lähettämän henkilöstön jäsenen törkeästä huolimattomuudesta tai tahallisesta laiminlyönnistä."

Yhdysvaltojen lausuma

"4 päivänä helmikuuta 2008 hyväksytyllä EU:n yhteisellä toiminnalla 2008/124/YUTP perustettuun Kosovossa toteutettavaan Euroopan unionin oikeusvaltio-operaatioon (EULEX KOSOVO) osallistuva Yhdysvallat pyrkii oman oikeusjärjestelmänsä mukaisissa rajoissa mahdollisuuksien mukaan luopumaan muille EULEX KOSOVO -operaatioon osallistuville valtioille esitettävistä korvausvaatimuksista, jotka perustuvat sen lähettämän henkilöstön jäsenen loukkaantumiseen tai kuolemaan taikka sellaisen omaisuuden vahingoittumiseen tai menetykseen, jonka se omistaa ja jota EULEX KOSOVO -operaatio käyttää,

— jos loukkaantumisen, kuoleman, vahingon tai menetyksen aiheutti henkilöstön jäsen suorittaessaan tehtäviään EULEX KOSOVO -operaation yhteydessä, paitsi jos on kyse törkeästä huolimattomuudesta tai tahallisesta laiminlyönnistä,

— tai jos loukkaantuminen, kuolema, vahinko tai menetys on aiheutunut EULEX KOSOVO -operaatioon osallistuvien valtioiden omistaman omaisuuden käyttämisestä edellyttäen, että sitä on käytetty operaation yhteydessä, ja lukuun ottamatta tapauksia, joissa on kyse kyseistä omaisuutta käyttävän EULEX KOSOVO -operaation henkilöstön jäsenen törkeästä huolimattomuudesta tai tahallisesta laiminlyönnistä."

OIKAISUJA

Oikaistaan komission asetus (EY) N:o 1039/2008, annettu 22 päivänä lokakuuta 2008, eräiden viljojen tuontitullien käyttöönotosta markkinointivuonna 2008/2009

(Euroopan unionin virallinen lehti L 280, 23. lokakuuta 2008)

Sivulla 5, 1 artiklan 2 kohta (ja alaviite 3 sivun alareunalla)

korvataan: "2. Tullit palautetaan asetuksen (EY) N:o 1234/2007, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) 1026/2008 ⁽³⁾, 135 ja 136 artiklan mukaisesti vahvistetuille tasoille.

⁽³⁾ EUVL L 277, 18.10.2008, s. 31."

seuraavasti: "2. Tullit palautetaan komission asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽³⁾ 135 ja 136 artiklan mukaisesti vahvistamille tasoille.

⁽³⁾ Kuten viimeksi vahvistettuna asetuksella (EY) N:o 1026/2008 (EUVL L 277, 18.10.2008, s. 31)."

HUOMAUTUS LUKIJALLE

Toimielimet ovat päättäneet, ettei niiden säädöksissä enää viitata niissä mainittujen säädösten viimeisimpään muutokseen.

Ellei toisin mainita, julkaistuissa teksteissä mainituilla säädöksillä tarkoitetaan säädöksiä niiden tällä hetkellä voimassa olevassa muodossa.